

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio 20 pts.

Miércoles 19 de noviembre de 1980
Año LXXX.—Núm. 24.530

El Papa, en Munich

Esta tarde regresará desde allí al Vaticano

Munich (RFA).—El Papa Juan Pablo II llegó hoy, miércoles, a Munich, procedente de Altoettingen, y dio comienzo en la capital de Baviera a su último día de estancia en Alemania Federal. esta tarde emprenderá el regreso al Vaticano.

En la estación de Munich esperaban al Pontífice numerosos niños, con los cuales conversó, preguntándoles por sus problemas escolares y dándoles consejos.

En la estación se hallaban también el jefe del Gobierno de Baviera, Franz Josef Strauss, y las autoridades locales.

A las 9,30 (hora local española) el Papa ha oficiado una misa, en la pradera muniquesa de Santa Teresa, donde se hallaban congregadas miles de personas.

EN FULDA SE REUNIO CON LOS OBISPOS ALEMANES

Antes de llegar a Munich, el Papa estuvo en Fulda, cuna de San Bonifacio, patrón de Alemania. En todo su viaje, nunca había estado Juan Pablo II más cerca de la «otra Alemania», ya que Fulda es una de las cinco diócesis alemanas divididas por el «telón de acero». La misma diócesis de San Bonifacio posee hoy más de la mitad de su territorio en zona comunista.

En Fulda, el Papa tuvo su encuentro con el episcopado de Alemania Occidental y parte de la República Democrática. El Papa, con los obispos, pasó buena parte de la tarde y de la noche en un diálogo a puerta cerrada. Al parecer, trataron todos los problemas más graves de la Iglesia alemana, y también de la actual situación de Polonia.

Valladolid

Atentado contra la sede de la CNT

Valladolid.— Sobre las dos de la madrugada explotó un artefacto en la sede de la Confederación Nacional de Trabajadores (CNT), de la calle Real de Burgos, 7, que destruyó documentación y mobiliario, sin que se produjeran desgracias personales.

La Jefatura Superior de Policía informó a Efe que la explo-

sión despertó a todo el vecindario, y produjo desprendimientos en techos y tabiques, así como rotura de cristales. Asimismo, la policía indicó que «los daños son de gran consideración».

También hubo daños de menor cuantía en un taller colindante al domicilio social de la central obrera.

Los bomberos y especialistas artificieros de la policía se trasladaron rápidamente al lugar de los hechos, sin que hasta el momento se haya podido determinar la naturaleza del explosivo ni los autores de su colocación.

Al parecer, el artefacto se introdujo en el local a través de un boquete practicado en la parte superior de la red metálica que protegía la puerta de acceso. Efe.

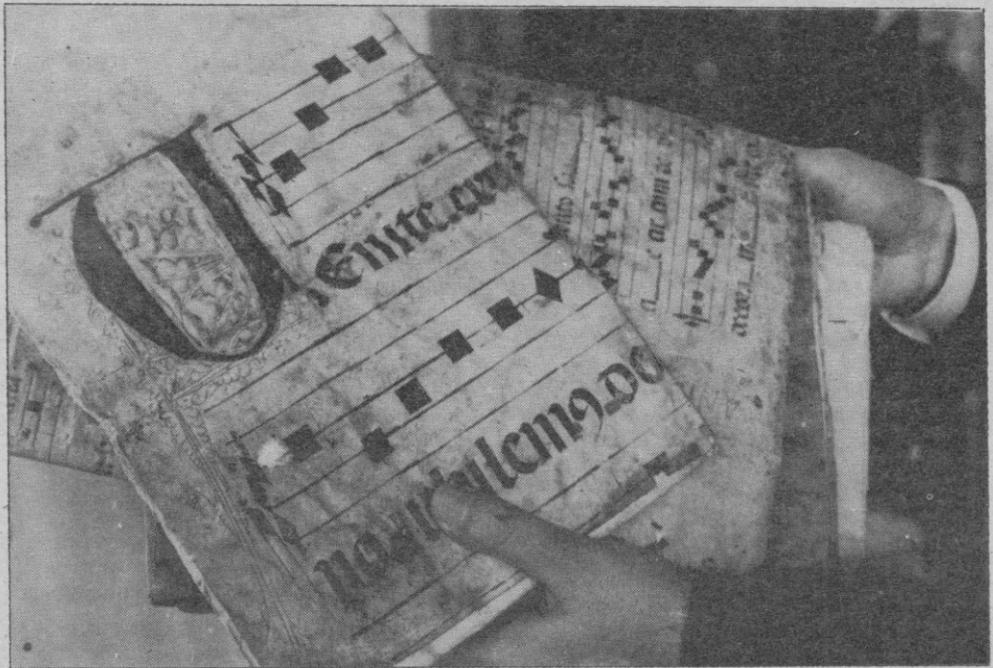
«Crónica de César», de Carlos Alfaro, premio Sésamo

Madrid.— La novela titulada «Crónica de César», de Carlos Alfaro, ha ganado el premio de novela corta «Sésamo», dotado con 200.000 pesetas, fallado anoche en la tradicional cena de las «Cuevas» de la calle del Príncipe. En segundo lugar quedó «La frontera de África», del crítico literario Rafael Chirbes.—Efe.

**Novias
Madrinas
LYDIA**
JUNTO IGLESIA
DEL CARMEN

SEGOVIA

Los libros encontrados en la iglesia parroquial de La Cuesta



He aquí una muestra de los libros encontrados en la iglesia parroquial de La Cuesta, sobre cuyo hallazgo adelantábamos ayer una primera noticia. Hoy, en nuestra pág. 3, damos una información amplia en torno al hecho.

(Foto: Aurelio M.)

Nuevo Mester de Juglaría graba su octavo disco

(pág. 3)

El viernes, festival artístico a favor de Cruz Roja

Referencia de la sesión de la Comisión Municipal Permanente

(Pág. 5)

Terrorismo

HERIDO GRAVE UN CORONEL DE AVIACION EN ATENTADO EN ZARAGOZA

(En pág. 13)

Julio Jáuregui:

La guerra clandestina de ETA sólo podrá combatirse con otra guerra clandestina

Madrid.—«En el País Vasco hay una guerra revolucionaria marxista-leninista. Es una guerra clandestina que sólo podrá ser combatida con otra guerra clandestina dirigida por el Estado desde el Estado», dijo el senador del Partido Nacionalista Vasco, Julio Jáuregui, en el transcurso de la cena-coloquio que siguió a la conferencia de José María Benegas pronunciada en el Club Siglo XXI.

«Ha llegado —añadió— la hora del valor. Tengo setenta y un años, y no me importa morir de un cáncer, en un accidente de carretera o de cuatro balazos». El señor Jáuregui afirmó que el Gobierno vasco es sólo de nombre, pues estima que carece de medios financieros y de Orden Público para luchar contra el terrorismo.

Asimismo, dijo que hay muchos errores del Gobierno del Estado en la lucha contra el terrorismo, muchas negligencias que ofrecen objetivos fáciles a los terroristas.

Ante la huelga del día 24

Se descontarán los salarios a quienes secunden el paro en la Administración Pública

En fuentes próximas al Ministerio de la Administración Pública se ha puesto de relieve la decisión de aplicar los descuentos legales de salario que correspondan a aquellos funcionarios que secunden la huelga prevista en la Administración Pública para el próximo día 24.

Las negociaciones que se mantenían con las centrales sindicales sobre diversos temas que afectan a los funcionarios han quedado en suspenso debido a una ruptura unilateral por parte de dichas centrales.

La Administración propugna negociar sobre un 0,5 por 100 más en función del incremento de la productividad y no sobre el aumento previsto para funcionarios.

Correos

Normalizada la situación en Correos

Madrid.— «Esperamos que la situación quede normalizada entre hoy y mañana porque no hay acumulación de material» ha manifestado a Efe el director general de Correos y Telégrafos.

En parecidos términos se han manifestado los representantes del sindicato de Correos de la UGT.

La actividad en Correos se reanudó a las siete de esta mañana, tras la huelga de 24 horas convocada por UGT, CC.OO. y CSUT en protesta por el incremento salarial del 12,5 estipulado en la ley general de presupuestos del Estado para los funcionarios de la Administración.

Según UGT, el paro fue secundado por unos 50.000 de los 55.220 funcionarios. Para la Inspección General de Correos el paro fue secundado por 20.632 funcionarios.—Efe.

Muebles de
Cocina



ARIES
Pídanos
presupuesto

Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261
Poll. Industrial. Teléf. 420671

apunte del día

Otra vez, el pantano

De pronto nos encontramos con el tema del pantano. Algo tan importante que hay que considerarlo, convencidos de que no existe otra solución que poner las manos a la obra.

Una información técnica nos ha vuelto a hablar de este problema, que está aquí, hiriéndonos y haciéndonos daño.

Vamos a dejar, ahora, el tema del pantano de Puente Alta, en Revenga. Si corre más o menos peligro de reventar o si su conducto hasta Segovia es prácticamente ineficaz; todo eso es algo que será mejor olvidar de momento. Es evidente que la solución del agua para Segovia no está ahí, sino en los ríos Cambrones-Valsain-Eresma.

Y aquí vemos que, algunas veces, se han planteado problemas que tienen que ver con las antiquísimas ordenaciones jurídicas sobre el uso del agua y que están en vigor en los pueblos de esa zona. Todo el mundo sabe que si esos pueblos tienen buena agua, las urbanizaciones modernas construidas en la orilla del río, a veces pasan sed, y están peor todavía que en Segovia.

Un nuevo pantano debería hacerse siempre en beneficio de todos y sin perjuicio para nadie. Vivimos en el final del siglo XX y el agua y el derecho a usarla debe ser cosa de todos los hombres.

Como decíamos al principio, una información publicada nos habla del relanzamiento que está teniendo la construcción de embalses en nuestra patria, en este momento. Se dice que en el quinquenio del 82 al 86 se duplicará la capacidad de agua recogida, en relación con lo hecho en el quinquenio actual. Esos datos nos llenan de satisfacción, pero necesitamos saber es muy urgente para los segovianos saberlo, cuándo y dónde se va a hacer el nuevo embalse para nuestro abastecimiento. Cuándo y dónde se va a hacer, por fin esa presa capaz de recoger el agua que baja de la sierra día y noche, en todas las épocas del año.

 **RENAULT** es más coche...

Véalo en Ladreda, 33

La Prensa opina

UN BUQUE Y UN CESE

ABC Emilio Romero escribe:

Primero se produjo una sorpresa informativa sobre la fuga de un buque ecologista, el «Rainbow Warrior», en un puerto gallego. Y después apareció la sorpresa —¿cómo será esta «sorpresa», política o militar?— del cese fulminante, nada menos, que del capitán general de la Zona Marítima del Cantábrico, almirante José María de la Guardia y Oya. Pero ¿qué había, o qué tenía ese barco? Rosa Posada, la flamante secretaria de Estado para la Información, dijo a los periodistas «que las últimas actuaciones del capitán general en el caso del buque ecologista «Rainbow Warrior» no han sido del todo correctas». ¿Cuáles han sido —entonces— las actuaciones incorrectas en ese «todo»? No hay día carente de desorientación para el ciudadano. ¿Puede la fuga de un buque ecologista producir, urgentemente, fulminantemente, espectacularmente, la destitución de un capitán general, a quien, por otro lado, le faltaba poco más de un mes para pasar a ese primer retiro militar que es «la situación B»? En principio no ha habido una explicación de gravedad en la fuga de un buque extranjero ecologista, y en función de esto, lo que parece claro es una exageración del rigor. Ya sé que lo militar está más exigido de severidad que otros cuerpos sociales por la delicadeza de su función, y hasta por su ejemplaridad; pero hay severidades que no se entienden si no se explican. ¡Y tienen que explicarse bien! Los militares no pueden ser tratados por parte del Gobierno con rigor excepcional, cuando la manga ancha del Gobierno es tan atroz con tantas cosas que afectan a la seguridad nacional, y con tantos personajes que conculcan a diario el proyecto de convivencia española, y la Constitución. El Gobierno no está autorizado moralmente, ni políticamente, a ser de miel con los políticos, o con otros altos funcionarios del Estado, y ser de hiel con los militares, que están dando un ejemplo admirable, y difícilísimo, de comportamiento público. Por esta regla de tres, tendría que cesar a altos funcionarios de la Justicia, y hasta a gobernadores civiles, por las fugas de presos de las cárceles, y cesar a fuerzas políticas de la seguridad por no haber encontrado todavía «el centro de la tierra» donde están los terroristas: o conceder vacaciones a no pocos embajadores, a quienes se les pasan por sus narices, si olerlos, no pocos asuntos de interés nacional; o mandar a su casa a o no pocos políticos de fuste — ministros, directores generales o parlamentarios —, que nos están fabricando una España quebrada y con todo el susto en el cuerpo.

COLABORACION

MATRIMONIO MAS DIVORCIO... OTRA COSA

Por Jesús Postigo Quintana

Parto de la base, de que las ideas que aquí expondré no serán compartidas por todos los lectores. Pero quiero dejar sentado de antemano que la verdad de las cosas es independiente del juicio particular de cada uno; la verdad, seguirá siendo verdad aún a pesar nuestro. Para ver claramente lo que es el matrimonio y los efectos que tiene sobre él, el divorcio, permítanme que lo enfoque desde dos puntos de vista: 1/ Por el origen. 2/ Por las consecuencias.

1/ Por el origen: El matrimonio, desde siempre, ha sido indisoluble. No sólo el matrimonio canónico, sino todo matrimonio; el matrimonio es indisoluble por ley Natural. Es falso por tanto, y totalmente ilógico, el slogan divorcista de que la indisolubilidad es un bien exclusivo de la fe cristiana. Y esto es así, porque la propia esencia del matrimonio como tal, es decir, su propia razón de ser, es su indisolubilidad. Si desapareciera éste, el matrimonio dejaría de serlo. Se me podrá aducir que qué es la ley Natural, y a esto respondo que la ley Natural o leyes Naturales son una serie de normas que impresas por Dios en el hombre y en la naturaleza de las cosas, le obligan, ya que su no cumplimiento repugnaría a su propia naturaleza. Por ejemplo, el respeto a la vida ajena: la persona humana lo lleva tan dentro de sí, que aunque no hubiese un Mandamiento de Dios que expresamente lo prohibiera, ni un Código Penal que así mismo lo vetase, la persona respetaría la vida humana. Lo mismo se podría decir del robo, del respeto a los padres, de la procreación como fin primario del matrimonio, y un largo etc. que no vendría a cuento.

Veamos con otro ejemplo, lo que sucedería si al matrimonio le suprimiéramos el hecho de su indisolubilidad. El agua, desde que es agua está compuesta de dos hidrógenos y un oxígeno, y la fórmula como todos sabemos es H₂O. Pues bien, si al agua le quitásemos un hidrógeno, tan sólo nos quedaría otro hidrógeno y otro oxígeno y consecuentemente ya no sería agua; sería... otra cosa. Lo mismo sucede con el matrimonio; si le quitásemos su indisolubilidad, ya no es matrimonio; será... otra cosa: amancebamiento, contrato bilateral, etc. Pero nunca será matrimonio. En consecuencia, el matrimonio indisoluble no sólo obliga a aquéllos que lo contraigan canónicamente sino a todos los seres humanos por ley Natural. No caigamos pues en la trampa de querer hacer a

nuestra medida algo, que va en contra de su propia esencia. El matrimonio en fin es indisoluble, o no es matrimonio; igual que el agua, o tiene dos hidrógenos o no es agua. Hay cosas —entre ellas el matrimonio y el agua— que ni el pasado, ni el presente ni el futuro podrán cambiar.

2/ Por las consecuencias: Reconozco que hay una serie de matrimonios que por circunstancias especiales se hace muy difícil su convivencia pacífica. Para éstos casos especiales existe la separación legal que no es divorcio, ya que no desaparece el vínculo —tanto en las leyes civiles como en las canónicas—. Cuando por las circunstancias que fueren, se llegase a una situación en las que fuere imposible la convivencia entre marido y mujer, éstos podrán acudir al Estado y/o a la Iglesia, para que si éstos consideran graves las condiciones de convivencia, puedan determinar la separación legal. El Estado entonces y la Iglesia protegerán a los cónyuges individualmente y a los hijos, pero siempre sin que desaparezca el vínculo matrimonial.

Ahora bien, supongamos que se introdujera la figura del divorcio. ¿Qué pasaría? Oigamos las opiniones de una serie de Sres. totalmente imparciales. Decía ya en 1908 Augusto Bosco que «no hay ningún otro fenómeno demográfico que crezca con igual intensidad que el divorcio»; a su vez Campanini decía que «si la costumbre alimenta a la norma, ésta a su vez extiende la costumbre».

Cuando el legislador introduce el divorcio en un sistema jurídico, inicialmente recoge como causas del mismo aquellas situaciones matrimoniales que aparecen en el contexto social como especialmente típicas. Se trata del «pequeño divorcio» o Piccolo divorcio a la italiana. Contra la falacia de este pequeño divorcio basta recordar la inexorable ley según la cual «el divorcio engendra siempre divorcio» «lo que nació pequeño tiende a crecer por pura exigencia biológica». A los partidarios del divorcio hay que objetarles con la profunda verdad que se expresa en el viejo refrán español «Comer y rascar, todo es empezar». El que a algunos les interese por cobardía y egoísmo y a otros por política electoral, no comprometerse durante toda la vida hasta que la muerte los separe a una unión, no significa en absoluto, ni quie-

re decir que el matrimonio sea disoluble.

Para finalizar, quiero decir que son consideraciones de bien común las que se exigen de optar, además, por la absoluta indisolubilidad del matrimonio, sin permitir que —con pretextos sentimentales, con excepciones al parecer de poca trascendencia— se abra una brecha en la estabilidad matrimonial; pues inexorablemente conduciría a la ruina del mismo. La compasión por los casos dolorosos —cuya existencia sería vano negar, como ya he dicho— no puede aconsejar el divorcio como remedio. Para los casos difíciles no se puede buscar una solución que vaya en detrimento de toda la sociedad. El divorcio afecta directamente al bien común, es decir a la estabilidad del matrimonio y de la familia. No pueden ponerse puertas al campo. La única defensa válida frente al divorcio es no admitirlo en ningún caso. Ya que la simple existencia del divorcio en cualquier Estado, anula los esfuerzos hacia la deseable reconciliación entre los cónyuges, acabando por convertir en intolerable el matrimonio, precisamente por esa posibilidad de disolverlo.

Respecto a los hijos —ni que decir tiene— que la Sociología, Siquiatría, y Criminología han demostrado sin lugar a dudas la clara conexión del divorcio con la criminalidad juvenil, con el consumo de estupefacientes y con los trastornos o perturbaciones físicas.

Respecto a la sociedad, basta decir, que el egoísmo privado que subyace en todo divorcio, produce y refuerza un análogo egoísmo público, cuyos efectos no dejan de ser registrados en el resto de la sociedad.

Y como tanto para el divorcio, como para el aborto, como para la libertad educativa se dan slogans casi iguales, quiero terminar diciendo, que a pesar de todos los argumentos dados ahora aquí, desgraciadamente seguirá la misma moda divorcista; y por eso, defender la estabilidad familiar contra el divorcio y el aborto, defender la libertad educativa, no es tarea fácil. Hay que actuar contra corriente, hay que enfrentarse con resolución y decisión contra los criterios de la actual sociedad que todo lo permite. Es una tarea, que por lo demás no es nueva; ha sido siempre —y siempre habrá de ser— tarea propia de los hombres de fe.

Elija su local
en el Gran Centro Comercial «MAHONIAS»

Muchos establecimientos abiertos avalan su éxito indiscutible

Promotor: **PERTIERRA** Ezequiel González, 30

EL DESCUBRIMIENTO DE UN IMPORTANTE LOTE DE LIBROS MANUSCRITOS EN LA IGLESIA PARROQUIAL DE LA CUESTA



(Fotos: Aurelio M.)

A 25 kms. de Sgovia, entre Sotosalbos y Turégano, se encuentra el pintoresco pueblo de La Cuesta. No llega a 200 habitantes el censo de su población, incluidos los de los barrios de Aldeasar, Berrocal y Carrascal que pertenecen a su municipio.

Desde el punto de vista eclesiástico es cabeza del arziprestazgo de su nombre. La iglesia parroquial se levanta en una pequeña loma desde donde se contempla un paisaje de singular belleza, en el que prevalecen las pequeñas ondulaciones del terreno con vegetación de monte bajo.

El templo presenta una simbiosis del estilo románico y gótico que llama la atención de las personas sensibles al arte. La capilla mayor es la cabecera del primitivo templo románico donde pueden apreciarse excelentes capiteles en las columnas, lamentablemente encalados. Con el fin de agrandarlo se le añadió posteriormente una nueva construcción con tres naves, separadas por arcos atrevidos, y es probable que se desplazaran las antiguas portadas románicas a las paredes laterales, con motivo de esta ampliación. Asimismo se dotó a la iglesia en la parte de delante y a mano derecha de una sacristía con bóveda de piedra de estilo gótico que contrasta con el románico de la capilla mayor en tablas pintadas, un Cristo de tamaño natural y la pila de bautismo.

Ante las breves pinceladas que anteceden —y sin que sea nuestra intención insistir en estos aspectos— no es extraño que la iglesia parroquial de La Cuesta constituya un tema apasionante para una restauración, tarea que está llevando a cabo la Dirección General de Arquitectura, a través de la Delegación del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo de Segovia.

En el proceso de éstas obras de restauración ha surgido la sorpresa y hoy la iglesia de La Cuesta es noticia. En una ala-

cena totalmente tapiada, al lado izquierdo de la capilla mayor, ha aparecido un importante lote de libros manuscritos que, sin duda, constituyen —así lo creemos— un fondo riquísimo y de primera mano para reconstruir la vida de la comunidad parroquial y acaso noticias de gran interés para los historiadores del arte.

En una rápida inspección hemos visto libros de cuentas desde 1518, libros de cofradías, de fundaciones, de cabildo eclesiástico, de tasmías, colecturía, etc., etc.

¿Cómo han podido ocultarse estos libros? Estimamos que puede haber dos posibles explicaciones. Que se ocultaran expresamente en tiempos de la República ante el temor de que pudieran destruirse o sencillamente que estuvieran allí guardados y, sin reparar en ello, se hicieran posteriormente reformas y quedaran ocultos.

En cualquier caso, las obras recientes de restauración han rescatado un tesoro documental. Aunque nada más hubiera sido por este capítulo estaría justificada la inversión que se realiza.

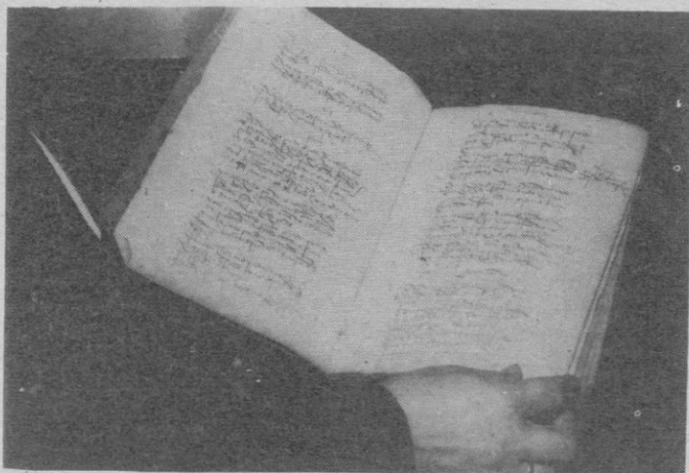
Existen además otras muchas razones que reclaman mayor ayuda de la Dirección General de Arquitectura.

El pueblo ha visto desmedrado su patrimonio artístico con el robo de algunas piezas, como las columnas del altar mayor; ha visto disminuido el número de sus habitantes con la emigración. ¿No es justo que la Administración vuelva los ojos hacia estas gentes?

Se encuentra por otra parte el templo de La Cuesta en la ruta del románico popular segoviano que, arrancando de Sotosalbos, donde pervive el recuerdo del arcipreste de Hita, abarca toda la serranía de la provincia con puntos tan importantes como San Pedro de Gaillos, la Sepúlveda de Fernán González o San Frutos del Duratón...

V. H. B.

Según se nos informa, por el MOPU se han enviado los documentos encontrados al Obispado de la Diócesis para que allí decidan por su próximo destino.



A nuestros suscriptores de la provincia

Como consecuencia del paro que —como anunciamos el lunes— afectó durante la jornada de ayer a la unidad de reparto de Correos, los ejemplares de EL ADELANTADO DE SEGOVIA que enviamos a nuestros suscriptores a través del ferrocarril no pudieron tener salida ayer tarde, por lo que rogamos sepan disculpar esta incidencia no imputable a nosotros. Para atender en lo posible el servicio de nuestra provincia, el envío se hizo directamente a través de las distintas empresas de coches de línea, cuyo personal colaboró con su mejor voluntad a que la distribución pudiera efectuarse con normalidad.

Para diciembre, otro disco de Nuevo Mester de Juglaría

«Contentos estamos, que música tenemos...» es el octavo disco en la historia del grupo, que acaba de cumplir once años

En los estudios Fonogram de Madrid, el grupo segoviano Nuevo Mester de Juglaría ha grabado otro disco de larga duración, el octavo en la carrera del grupo que, por cierto, el domingo cumplió sus once años de existencia.

Nuevo Mester nació con cinco componentes y son siete en la actualidad: Milagros, Llanos, Javier, Fernando, Paco, Luis y Rafa. El lanzamiento de este long play, que se titula «Contentos estamos, que música tenemos...», se ha previsto para el próximo día 15 de diciembre.

UN DISCO SEMIMONOGRÁFICO

«Contentos estamos, que música tenemos...», es un disco semimonográfico donde por primera vez el propio grupo ha tocado la dulzaina y hay un romance instrumentado con rabel. La cara B está compuesta sólo de romances y la A de canciones muy variadas jotas, seguidillas, un canto al carnaval, cantos de ronda y, lo más original, un tema instrumental compuesto por el grupo que se llama «Tejadilla» que quiere ser un homenaje del grupo «a ese valle que está tan olvidado». Como tal composición es la primera que el Mester introduce en un disco, aunque ya en el L.P. «Los Comuneros» había algunos fragmentos compuestos por el grupo.

Sobre los proyectos de Nuevo Mester de Juglaría, uno de sus miembros nos ha manifestado que existen varias ideas como «volver a grabar un disco monográfico y no descartamos que, basándonos en el folklore, volvamos a componer más temas, eso sí, siempre con instrumentos tradicionales».

En cuanto a lo más destacado para el Mester en este año 1980, según ellos, ha sido una actuación en Dinamarca y la que pró-

ximamente tendrán en Alemania «El año ha sido bastante bueno —nos dicen—, hemos actuado mucho, sobre todo en el mes de agosto que eran todos los días. Queremos destacar, también, dentro de lo que ha supuesto el año 1980 para el Mester, que lamentamos la disolución del grupo, también segoviano, Hadit y saludamos, con cariño, el primer disco de la Ronda Segoviana».

EL MESTER ACTUARA EN SEGOVIA EN DICIEMBRE

Nuevo Mester nos ha anunciado que actuará en Segovia los días 26 y 27 de diciembre, «no sabemos si en el Teatro Juan Bravo o en el Cervantes, nos haría mucha ilusión volver a abrir el Cervantes como teatro, pero no sabemos si se podrá».

A.M.

Posible traslado de doce presos a Lugo

Fuentes cercanas al Centro Penitenciario de Cumplimiento nos han indicado que aún «no se sabe nada oficial» acerca de que por las autoridades penitenciarias hayan autorizado el traslado a Galicia de doce personas que se encuentran en esta prisión de Segovia, supuestamente relacionadas con un presunto grupo armado del Partido Galego do Proletariado (PGP). Según un despacho de la agencia Efe, se ha autorizado este traslado y, al parecer, la prisión que acogería a los detenidos sería la de Lugo. El traslado había sido solicitado al director de la prisión de Segovia por los propios reclusos. Actualmente el Centro Penitenciario de Cumplimiento de Segovia alberga a 150 reclusos.



LADREDA 25 Discoteca-Club presenta DIALOGOS DE MEDIANOCHE

Diez años de historia, en un programa realizado por Luis Martín González

El ayer y el hoy, nuestra historia y la suya

Viernes 21 noviembre. 12 noche

INVITADOS AL PROGRAMA

- MIGUEL VELASCO: Periodista y director de cine.
- EMILIO DE ANDRES: Nuevos valores para la radio.
- LUIS AYUSO DEL POZO: «EL POETA LABRADOR».
- Junta directiva de la GIMNASTICA SEGOVIANA. (Fondos, jugadores y Bingo).
- Y CANDIDO LOPEZ, «MESONERO MAYOR DE CASTI' LA». Con motivo de sus bodas de oro.

BLOQUES HORMIGON

SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680
D.C.E. C-40/4097

CALENDARIO

PARA MAÑANA
Jueves 20 de noviembre

Van 325 días; faltan 41.
Sol: De 8,6 a 17,53.

SANTORAL

Santos: Félix de Valois y Octavio.

PENSAMIENTO

«Antes roto o remendado que ladrón y bien portado». (Refranero).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: 406.

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: San Francisco, 9.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 684,7.
Viento del SE.
Temperatura máxima: 13,8.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 685.
Viento del SE.
Temperatura mínima: 3,4.
A las 10: 5,4.

En España

El tiempo será mañana nuboso en Galicia, con algunas precipitaciones débiles, según prevé hoy el Instituto Nacional de Meteorología.

También se prevé un aumento de la nubosidad en el Duero y Extremadura, con algunas precipitaciones débiles y dispersas. Poco nuboso en las demás regiones de la península y Baleares.

Los vientos serán de componente suroeste, lo que hará aumentar las temperaturas, al menos las diurnas.

AGENDA

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV
Rafael Muyor, esculturas.

EN EL TORREON DE LOZOYA
Alberto Gallegos, pinturas y acuarelas.

Soledad Rojo, dibujos.
Francisco Revellés, acuarelas.
Horario: Laborables, 7,30 a 9,30. Festivos: 12 a 2 y 7,30 a 9,30.

EN GALERIA ALMUZARA
Solana, obra gráfica.

GALERIA EDURNE (Pedraza)
Ricardo Fernández, pinturas.

EN LA CAJA DE AHORROS DE CUELLAR
Kepa Goiri, pinturas.

REGISTRO CIVIL

2 nacimientos,
3 defunciones,
y 6 matrimonios

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Daniel Alfonso Cano y Piña, hijo de José Manuel y de María Teresa; Daniel Berzal y Calvo, de Gerardo y María Teresa.

Defunciones: Isabel Méndez y Sancho, de 65 años; Paulino de Frutos y Matesanz, de 60; Dorotea González y Galbarros, de 77.

Matrimonios: Miguel Angel Sanz y Prieto con María del Carmen Martín y Casado; Vicente San Cristóbal y Blanco con María Jesús Lamelas y Losada; Luis Miguel Sanz y Herrero con Sara Ayuso y Maderuela; Fernando José García y Sanchidrián con Ana María-Antonia Silvestre y Cañas; Angel Reino y Corrochano con María Jesús Manso y García; José Javier Vecino y Muñoz con María Victoria Rodríguez y Elandez.

ENSEÑANZA

CHARLAS-COLOQUIOS SOBRE PEDAGOGIA

Se comunica a todos los profesores y padres de Segovia, tanto de los niveles de E.G.B. como de B.U.P. y COU, que el Instituto de Bachillerato «Andrés Laguna» de Segovia organiza unas charlas coloquios sobre pedagogía el próximo día 20, jueves, de los corrientes en las dependencias del centro a cargo de Fabricio Caivano y Jaume Carbonell, director y redactor-jefe respectivamente, de la revista «Cuadernos de Pedagogía», con el siguiente calendario:

Cuatro tarde. Tema: «Renovación pedagógica». Para profesores. Biblioteca del centro.

Seis tarde. Tema: «La gestión democrática de los centros. Para profesores. Biblioteca».

Ocho tarde. Tema: «La participación de los padres en la vida del centro». Para padres y profesores. Salón de actos.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

DR. D. VICTORINO RUANO CABRERO

Garganta, nariz y oídos
Buitrago, 11. 2.
(Frente Mercado M. Vida)
Consulta de 4 a 6
(excepto sábados)
Teléfono 42 86 10.

Doctor N. JIMENEZ MUÑOZ - DELGADO

TOCOGINECOLOGO

Jefe de Servicio de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.

Consulta, previa petición de hora (de 4 a 6 de la tarde) lunes, martes y viernes.

Gobernador Fernández Jiménez, 11, 5.º A. Tel. 428624.

Dr. J. MORENO HEREDIA

Riñón y vías urinarias

C/ Fernández Ladreda, 25, primero-D
SEGOVIA

CONSULTA: Martes, miércoles y jueves, de 4 a 6
Teléfono 42 92 42

LUIS DE ANDRES SOLER

Cirujano callista (Podólogo)

Consultas diarias de 4 a 6, salvo sábados y festivos

Roble, 12 - Teléf. 42 51 06

AVISOS

EXCURSION DE AMAS DE CASA A MADRID

La Asociación Provincial de Amas de Casa y Consumidores «María del Salto» organiza para los días 26 de noviembre y 3 de diciembre próximos, un desplazamiento a Madrid, sólo por la tarde para asistir a una representación en el Teatro de la Zarzuela. Cuantas asociadas estén interesadas pueden inscribirse en el domicilio social hasta el viernes, día 31. El primer día asistirán únicamente las 50 primeras inscripciones, y el mismo número el segundo día. No se admitirán inscripciones por teléfono.

HORARIO DE TRENES

SEGOVIA-MADRID (Atocha)

Salida	Llegada
5,56	7,44 (1)
6,10	8,12
7,10	9,08 (2)
7,50	10,10
9,40	11,35
14,18	16,34
17,22	19,41
19,02	20,59
19,24	21,37
20,20	22,39 (3)
21,00	23,21

MADRID (Atocha)-SEGOVIA

7,53	10,01
8,55	10,51
9,58	12,05
10,48	12,50
15,18	17,16
16,48	18,56
18,48	20,42
19,48	21,57
21,05	23,12
23,10	0,48 (1)

SEGOVIA-MEDINA

Salida	Llegada
7,17	9,07
12,55	14,45

(A Valladolid a las 15,22)

19,00	20,52
1,03	2,38 (1)

MEDINA-SEGOVIA

4,05	5,41 (1)
7,45	9,38
19,03	20,53

(1) Correo de Santander. Salida y llegada, en Chamartin.
(2) Laborables solamente.
(3) Domingos y festivos

TRASPASO LOCAL

de 83 metros cuadrados acondicionado para negocio, oficina. Gobernador Fernández Jiménez, 14. Interesados: Teléf. 42 47 99



PARA HOY

- PRIMER CANAL**
15,00, Telediario.
15,35, Gaceta cultural.
15,50, Vivir cada día.
16,20, Selwyn.
16,45, Despedida y cierre.
18,15, Carta de ajuste.
18,30, Apertura y presentación
18,35, Barrio sésamo.
19,00, Tom y Jerry.
19,15, Cine español.
21,00, Telediario.
21,35, Antología.
22,35, Grandes relatos.
23,30, Ultimas noticias.
23,50, Buenas noches.
23,53, Despedida y cierre.

SEGUNDO CANAL

- 19,30, Carta de ajuste.
19,45, Apertura y presentación
19,47, Redacción de noche.
20,35, Polideportivo.
21,00, Pop-grama.
22,00, Tribuna internacional.
22,50, Imágenes.
23,25, Buenas noches.
23,28, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

- PRIMER CANAL**
13,45, Carta de ajuste.
13,56, Apertura y presentación
13,57, Avance telediario.
14,00, Programa regional simul
táneo.
14,30, Gente hoy.
15,00, Telediario.
15,35, Gaceta cultural.
15,50, Mirador de los deportes.
16,20, Patrulla especial.
16,45, Despedida y cierre.
18,15, Carta de ajuste.
18,35, Barrio sésamo.
19,05, El gran circo de TVE.
20,05, Doctor en casa.
20,30, El canto de un duro.
21,00, Telediario.
21,35, Teatro breve.
22,10, Hollywood.
22,40, Grandes relatos.
23,35, Ultimas noticias.
23,55, Buenas noches.
23,58, Despedida y cierre.



- 7,00, Matinal cadena Ser.
8,30, Cosas de Segovia.
9,00, Informativo.
9,03, Cosas de Segovia.
10, Informativo.
10,03, Expreso rítmico.
10,10, Su programa.
10,55, Expreso rítmico.
11,00, Mediodía cadena Ser.
12,00, Informativo.
12,05, Expreso rítmico.
12,10, Su programa.
13,00, Informativo.
13,03, Expreso rítmico.
13,10, Variante musical.
13,20, Deportivo 80.
13,30, Información local.
14,00, Musical.
14,30, Informativo de las 2,30.
14,45, Información local.
15,30, Tardes musicales.
15,55, Expreso rítmico.
16,00, Informativo.
16,03, Liz, la de los cabellos de oro.
16,30, El cerco.
17,00, Informativo.
17,03, Media Tarde.
17,30, Confidencias.
17,45, Ultimos discos.
18,00, Informativo.
18,05, Ritmos ligeros.
19,00, Informativo.
19,03, Música para todos.
19,30, Santo rosario.
20,00, Informativo de las ocho.
20,30, En punta.
21,00, Las tardes de doble uve.
21,30, Desfile de intérpretes.
22,00, Informativo de las diez.
22,15, Información local.
22,30, La noche es joven.
23,00, Superventas de oro.
23,30, Hora 25.
2,00, Cierre.

ESPECTACULOS

CERVANTES

Mañana, último día. **Mayores 16 años**

EL CORAZON DEL BOSQUE

Angela Molina, Norman Brinski y Victor Valverde

SIRENAS

Hoy, estreno. Color. **14 años**

ESCLAVOS

Una película en la línea de RAICES.
con Trevor Howard, Cameron Mitchell, Ray Milland y Brit Ekland
Una película apasionante

VICTORIA

A partir de mañana, estreno. **18 años**

EROS HOTEL

Comedia erótica con Vanessa Hidalgo y Violeta Cela



COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

NOTA ACLARATORIA SOBRE LA DIVULGACION DE UNOS HECHOS RELACIONADOS CON EL CURSO «EL TEATRO EN LA ESCUELA»

Se reunió, en sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente que fue presidida por el alcalde, Sr. López Arranz y asistieron todos los tenientes de alcalde, a excepción de los Sres. Borricón y González Herrero.

Aprobada el acta de la sesión anterior, se conocieron los siguientes escritos y comunicaciones: De los jubilados de la parroquia de San Frutos, solicitando ayuda para cubrir varias necesidades; de D. José Escorial Carretero, trasladando entradas para el festival de Cruz Roja, que se devuelven para que sean puestas de nuevo a la venta y se paga el importe de las mismas; de ANDE, sobre el I Campeonato de fútbol sala, pasa a la Comisión de Juventud y Deporte; de IBM, ante seminario sobre proceso de textos a celebrarse en Madrid; Jornadas de Informática a celebrarse en Murcia y de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, confirmando concesión de un préstamo para arreglo de las viviendas municipales.

Por el secretario de la corporación, se informó del cumplimiento y ejecución de los acuerdos tomados en anteriores sesiones.

Gobernación.— Ante escrito de la Comisión de Aguas del Duero, sobre designación de ingeniero de caminos como director de la presa de Puente Alta, se pide a D. Ricardo Fernández Cuevas, actual técnico encargado de la vigilancia de la misma, que certifique su colegiación. Se desestima un escrito de D. Carlos Bella Sombria para continuación de prestación de servicios como auxiliar administrativo. Se acepta, solicitándose redacción de bases para convocatoria de concurso-oposición, la contratación temporal de servicios de delineante con D. Juan Carlos Marazuela. Quedan aprobadas horas extraordinarias devengadas por diverso personal. Ante un escrito de D. Magdaleno Herrero, solicitando renovación de contrato como conserje de grupo escolar y aumento de retribución, al no existir en plantilla, se acuerda solicitar informe jurídico sobre obligatoriedad del servicio. Se aprueban los siguientes puntos: Propuesta de la comisión de Sanidad, sobre traslado de encargada de evacuatorio; señalamiento de orden escalafonal de funcionarios ingresados en las últimas oposiciones y solicitud de ayuda económica a un funcionario jubilado.

Policia Urbana.— Se informan favorablemente los siguientes asuntos: Solicitud de licencia para apertura de almacén de tapicería en el barrio de Zamarramala, por D. Emilio de Mateo, pasa a la Comisión de Saneamiento; instalación y apertura de oficina bancaria en Gobernador Fernández Jiménez, por la Caja Postal de Ahorros e instalación y apertura de sucursal bancaria en Av. Fdez. Ladreda por Nuevo Banco S.A.

Se desestima un expediente sobre declaración de estado de ruina de la finca núm. 8 en la plaza de Carrasco y se otorga un nuevo plazo de 15 días para solucionar deficiencias en la finca núm. 8 de la Trinidad, propiedad de D.ª María Casado.

Juventud.— Se conceden 15.000 pesetas, previo informe de intervención, para subvención de la Obra Atlético Recreativa.

Cultura.— Se aprueban una propuesta de nombramiento de jurados para concursos navideños y subvención a la Asociación Nacional de Profesores de Enseñanza para ciclo de conferencias, 10.000 pesetas.

Urbanismo y obras.— Se conceden las siguientes licencias de obras: la Federación Española de Pelota, para construcción de frontón; a construcciones Cardial, para derribo de edificio en la calle Ochoa Ondátegui; a D. Víctor y D. Santiago Alonso, para derribo de edificio en la calle del Parque, se abre expediente sancionador; a D. José Lope Estebán Martín, para construcción de viviendas, locales y garajes en la calle del Carmen; a Nirugarsa, para construcción de viviendas en calle José Zorrilla; a Viviendas Segovianas S.C.L., para construcción de muros en solar, condicionado a informe arquitectura; a Mefave, para construcción de viviendas en calle Santo Tomás; a Construcciones Gómez Gómez, aprobándose planos rectificadas de proyecto de construcción de edificio; a Federación de Tiro, para construcción de galería de tiro; a Federación de Ciclismo, para construcción de velódromo en Madrona y se aprueba estudio y presupuesto del arquitecto municipal para reparación de servicios higiénicos de la Casa Consistorial. Se informan favorablemente, instancias del alcalde de barrio de Zamarramala dirigidas al Patronato para la Mejora de la Vivienda Rural en solicitud de ayudas para mejoras en calles del barrio.

Abastecimientos y transportes.— Se adjudican puestos en el mercado de Los Huertos.

Patrimonio.— Queda informada favorablemente una solicitud de terreno municipal para instalación de estación de servicios que formula la Cámara Agraria Local.

La Permanente aprueba los siguientes puntos: Expediente sobre reivindicaciones de terreno municipal por incumplimiento de pliego de condiciones de subasta de parcela en urbanización del barrio de Revenga; propuesta de petición al MOPU sobre compromiso de construcción de 364 viviendas en la finca municipal La Dehesa y propuesta de conversaciones con el Patrimonio Nacional, a fin de que se lleve a cabo la apertura de puerta de su finca de Riofrío en el camino de Madrona.

Hacienda.— Ante instancia de D. Enedina y D.ª M.ª del Socorro Torrego, solicitando baja de impuesto de radicación, se

concede a partir de reconocimiento por el Ministerio de Educación. Se desestiman solicitudes de D.ª Emilia Siguero interesando condonación de débitos y de Delegación de Sanidad sobre ampliación de plazo para pago de impuestos. Se aprueban: Solicitud de D. Bartolomé Gilarranz sobre devolución de cantidad; de D.ª Micaela Serrano, sobre reclamación tasa; de Delegación de Educación, para consumo de agua con gastos a su cargo. Se devuelven fianzas depositadas por D. Manuel Paramio y se aprueban los siguientes puntos: Liquidación de agua a Residencia de Pensionistas de la S.S.; adquisición de botas y guantes para la Policía Municipal; cuentas de caudales correspondientes al primer trimestre de 1980, gastos y facturas.

NOTA DE LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

«La C.M.P., en sesión de 18-XI-80, acerca de los hechos acaecidos durante el curso "El teatro en la escuela" impartido en las aulas del Colegio Universitario "Domingo de Soto" desea hacer públicas las siguientes puntualizaciones:

1.— Que se desfiguran totalmente los hechos si se intenta hacer creer a la opinión pública que el asunto del muñeco con una efigie del Papa responde a determinadas intenciones previamente programadas de menosprecio a la Iglesia Católica o a sus jerarquías.

2.— Que el hecho que queremos aclarar obedece total y exclusivamente a la espontánea decisión y exclusiva responsabilidad de uno de los alumnos en el curso de una de clase sobre expresión corporal, sin que se pueda responsabilizar ni a los profesores del curso, ni a la Comisión de Cultura del Ayuntamiento.

3.— Que en todo caso la decisión de impartir esos cursos fue tomada por acuerdo unánime de la Comisión Municipal Permanente, a propuesta de la Comisión Cultural sin que quepa involucrar en tal decisión a ninguna clase de funcionarios ni, más concretamente, al secretario delegado de la Comisión de Cultura.

4.— Que el aula donde se desarrollaron los hechos no es, como se ha pretendido, un lugar público, sino lugar cerrado reservado a los alumnos del curso, todos ellos mayores de edad y con una formación adecuada como se desprende de su condición de profesores de E.G.B. y alumnos de la Escuela Normal.

5.— Que es ahora, con la difusión indiscriminada y la publicidad gratuita de los citados hechos, cuando se está causando un verdadero daño a la Iglesia Católica y la conciencia de las personas.

6.— Que si los hechos dados a la publicidad cree alguien que están configurados dentro de los artículos 208 y 209 del Código Penal sobre ofensa a la Religión Católica u otras confesiones, deben ser los Tribunales quienes lo juzguen; sin comprometer con juicios temerarios la dignidad de personas e instituciones».

El viernes, gran festival folklórico a beneficio de Cruz Roja

Están prácticamente ultimados todos los detalles para que el viernes, día 21, dé comienzo a las 11 de la noche en el teatro «Juan Bravo» el I Gran Festival Folklórico Popular de Música y Danza Castellana a beneficio de la asamblea provincial de Cruz Roja Española.

Los beneficios del citado festival redundarán exclusivamente en la Cruz Roja de Segovia, con lo que indirectamente redundará en todos los segovianos a los que Cruz Roja presta o puede prestar en un futuro sus servicios.

Se cuenta para la presentación de esta gran gala de folklore, con María Cuadra, el popular Joaquín Prats y el locutor local Alfredo Matesanz.

Las actuaciones son numerosas, destacando la participación de muchos grupos folklóricos de danza de la provincia: Cuéllar, Cantalejo, Carbonero el Mayor y Fuentepelayo. Junto a ellos actuarán Facundo Blanco y Francisco García, Joaquín González, Silverio, Ismael y Ronda Segoviana.

ENTRADAS DE FILA «0»

Por otra parte se están vendiendo entradas de fila «0», por 200 pesetas, que se pueden adquirir en numerosos centros comerciales en los que se ha puesto un cartel anunciando dicha venta. Por otra parte Radio Segovia tiene intención de grabar este gran festival para, en diferido, ofrecerlo a cuantas personas no puedan acudir al teatro.

«Alicia en las ciudades», de Wim Wenders, en el cine-club «Domingo de Soto»

Mañana, a las horas habituales, se proyectará en la Caja de Ahorros, las sesiones del cine-club «Domingo de Soto», la película «Alicia en las ciudades», de Wim Wenders. Se trata de una obra alemana realizada en 1974.

SE NECESITA Ebanista

- Preferible con experiencia.
- Absoluta reserva colocados.

Interesados, escribir a: RACES. Clavel, 12

Ref.: INEM

ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

Transportista

NO PIERDA TIEMPO

Confíenos el montaje de los neumáticos de su camión



RESTAURANTE-BAR

Solaire-2

BODAS - BANQUETES - CONVENCIONES

Servicio a la carta diario

(Piscinas Municipales). Reservas: Tel. 42 24 20

MAÑANA

¡último día!

para retirar sus boletos del

SORTEO DEL AHORRO

en la



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

Fábrica de Cinturones necesita

Representante

para esa zona y provincias
Necesario conocer el ramo.

Escribir al apartado 797 de Valencia, ref. Cinturones indicando teléfono de contacto

La huelga de Correos

En relación con la información sobre el paro en Correos aparecida ayer en nuestro diario, el comité de huelga nos remite una nota, debidamente identificada, en la que expresan sus deseos de puntualizar lo siguiente:

1.— La incidencia en los servicios de reparto fue total, pudiendo los usuarios retirar aquella correspondencia depositada en los Apartados con anterioridad a las 7 h. de la mañana.

2.— Los servicios mínimos garantizados, fueron los de entrega inmediata, así como los de urgencia en algún caso, mínimo, por el contenido que podía causar graves trastornos.

3.— La admisión de correspondencia y el resto de servicios al público, si bien se prestaron cara al público, hay que señalar que no fueron cursados, por el paro existente, estos envíos, por lo que, podemos decir que el resultado fue de incidencia total.

4.— El servicio en Telégrafos fue prestado con normalidad, así como en la Caja Postal en lo que concierne a atención al público.

5.— Las oficinas de la provincia en paro fueron las siguientes:
En paro total: Nava de la Asunción, Cuéllar, Santa María de Nieva.
Parcial: Servicios de atención al público de San Ildefonso.

Igualmente señalar que determinadas situaciones consideradas por los usuarios como urgentes fueron admitidas y cursadas a destino por los funcionarios, rompiendo la huelga para estos determinados casos.

La acumulación de correspondencia por este motivo estimamos no tendrá casi repercusión y podrá solucionarse todo en las 48 horas próximas».

NORMALIDAD EN LA ENSEÑANZA

Según informaciones recogidas por nuestra Redacción de medios oficiales, hasta mediodía de hoy no se estaba registrando ninguna situación de huelga o paro del profesorado, en ningún centro de Enseñanza Media, BUP y Formación Profesional de Segovia.

COMUNIDAD DE LA CIUDAD Y TIERRA DE SEGOVIA

ANUNCIO

Adjudicación de aprovechamiento maderable en el monte número 82 de U. P. sito en Peguerinos-Avila.

Se anuncia adjudicación directa de un lote de pinos secos señalados en el Monte número 82 de U. P. sito en el término de Peguerinos-Avila, consistente en 739 pinos, volumen 230 M. C. sin corteza y 268 M. C. con corteza. Tasación 310.500 pesetas, valor índice: 388.125 pesetas.

Las personas o empresas interesadas deberán presentar en sobre cerrado su oferta económica, en la que expresarán el compromiso de cumplir las condiciones del pliego general de este aprovechamiento dentro del plazo de 10 días hábiles a partir de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia.

Las condiciones técnicas y administrativas pueden consultarse en la Secretaría de esta Comunidad de la Ciudad y Tierra de Segovia.

Segovia, 17 de noviembre de 1980.

EL PRESIDENTE,

Fdo.: D. J. Antonio López Arranz

Interesante programación del cine-club «Andrés Laguna» para el presente curso

El cineclub «Andrés Laguna» comienza de nuevo a funcionar y ha preparado un programa que comenzará el próximo día 21 de los corrientes y llegará hasta el 22 de mayo. Hay que destacar que las sesiones son en viernes, con lo que no coinciden con las del «Domingo de Soto», y así es posible a los cineclubistas en general asistir a ambas sesiones.

El programa del «Andrés Laguna» reúne una serie de proyecciones en las que aparecen filmes de cuatro excelentes realizadores de este tiempo. «Vivan los novios» y «El verdugo» son las primeras películas programadas, obra de Luis G. Berlanga. Siguen cuatro filmes de Ingmar Bergman, el 19 de diciembre, 16 y 30 de enero y 13 de febrero, que son «Cara a cara, al desnudo», «Gritos y susurros», «Sonata de otoño» y «La flauta mágica». Seguidamente, los días 27 de febrero, 13 y 27 de marzo, y 10 de abril, se proyectarán «Ana y los lobos» «La caza» «La prima Angélica» y «Stress es tres... tres», de Carlos Saura. Por fin se podrán ver dos películas de Luis Buñuel, «Así es la aurora», el 8 de mayo para terminar el 22 del mismo mes con «Ensayo de un crimen».

Indudablemente, el programa tiene una calidad extraordinaria y despertará un gran interés. Las sesiones darán comienzo a las 7 de la tarde en el salón de actos de ese instituto. Para asistir a las sesiones es indispensable poseer el carnet de socio que podrá obtener cualquier persona, previo pago de 50 pts. Los carnets se facilitan en el Instituto Andrés Laguna, en el paseo Conde Sepúlveda, 18.

Participación segoviana en el I Congreso Castellano-Leonés de Educación Permanente de Adultos

Durante tres días de intenso trabajo, ciento sesenta educadores de Educación Permanente de Adultos de diversas regiones, con mayor participación de la castellano-leonesa, entre ellos tres de Segovia, han estado reunidos en Salamanca estudiando la problemática de este sector educativo, para intentar llegar a unas conclusiones aplicables a esta región.

Tras las conferencias pronunciadas por el delegado de Educación de Salamanca y por el catedrático de Historia Medieval de la misma Universidad, don José Luis Martín Rodríguez, sobre «La cultura popular en Castilla-León» y «Bases históricas de la actual situación castellano-leonesa», respectivamente, se pasó a la exposición de las distintas experiencias de algunos países muy avanzados en esta modalidad de enseñanza como es el caso de Suecia así como de otras realizadas en regiones y nacionalidades de nuestro país como es el caso de Andalucía, Cataluña, Madrid (Fuencarral), Avila con sus escuelas campesinas, etc.

En esta segunda jornada se desarrollaron ponencias, una de las cuales fue presentada por nuestra provincia concretamente la titulada «Estatuto socio-jurídico del profesor animador de E. P. A.».

Igualmente Segovia presidió una mesa, consecuencia de la ponencia anterior, que se refería a «Estudio crítico sobre fundamentos legales que regu-

lan E.P.A.»

Trabajamos, además, en temas muy importantes, como pueden ser el de la programación de diversas áreas a nivel de graduado escolar, evaluación y sus problemas, así como la colaboración de distintos órganos o entidades: Ministerio, Diputaciones, Ayuntamientos, e Iglesia.

En la tercera jornada se estudió la relación existente hoy entre E. P. A. y los fracasos en E.G.B., puesto que el núcleo principal de los alumnos asistentes a E. P. A. son jóvenes procedentes de sexto o séptimo niveles de Básica que no lograron alcanzar la obtención del título de graduado escolar y ahora lo intentan de nuevo asistiendo a estas clases nocturnas de adultos.

Se hizo un análisis de las situación actual de centros, círculos y aulas de la región y la escasez de medios con que se cuenta en todos los campos.

Aunque como puede verse los problemas son numerosos, el señor Caselles Beltrán, director general de E.G.B. puso un rayo de luz ante nosotros al hablar de que era necesario olvidarse del triste pasado y pensar en que antes de que acabe el año actual serán 19 los centros creados para que puedan funcionar a pleno rendimiento y con dedicación exclusiva a E. P. A.

¿Tendremos la dicha de alcanzar que uno de los mencionados centros se cree en Segovia?

A. E. P.

LUQUE

FABRICA

ARTESANIA EN PIEL,
ANTE, NAPA, PELETERIA

Concepción Jerónima, 3. Teléfono 228 75 74.
MADRID-12 (junto plaza BENAVENTE)

PRIMERA MARCA
DE
VEHICULOS INDUSTRIALES
NECESITA

VENDEDORES

Se exige:

- Experiencia en ventas.
- Libre servicio militar.
- Espíritu de lucha.
- Dedicación exclusiva.

Se ofrece:

- Sueldo y comisiones.
- Formación a cargo de la Empresa.
- Grato ambiente de trabajo.
- Reserva absoluta colocados.

Escribir con historial detallado al
Sr. Rubert Vadillo, Calle Iriarte, 45.
Madrid-28

José Antonio Primo de Rivera Francisco Franco Bahamonde

Muertos por la PATRIA, EL PAN y LA JUSTICIA
20 noviembre 1936 - 20 noviembre 1975

Falange Española de las JON-S
Confederación Nacional de
Combatientes
Fuerza Nueva

Invitan al pueblo segoviano a la santa misa que, por su eterno descanso y de cuantos murieron por Dios y por la Patria, se celebrará el

20 DE NOVIEMBRE DE 1980, A LAS OCHO Y MEDIA
DE LA TARDE, EN LA IGLESIA DE SAN MARTIN

I. DIMENSION DEL PARO EN ESPAÑA

1.—El paro va adquiriendo dimensiones insospechadas. Lejos de reducirse se va agravando progresivamente. Aunque sobre este problema (cifras, causas, consecuencias, posibles soluciones...) parece haberse dicho todo, Cáritas tiene el deber ineludible de incitar a una nueva lectura cristiana.

2.—La frialdad de las cifras habla por sí sola en el segundo semestre de 1980 el número de parados, según datos oficiales, estaba próximo al millón y medio, lo que significaba el 11,22 por ciento, sobre el total de la población activa. Es la tasa más alta de los países de la OCDE. Por sectores, se distribuía de la siguiente forma: Agricultura, 114.000; industria, 250.000; construcción, 310.000; servicios, 280.000; los que buscan sin fruto su primer empleo, unos 500.000. Las previsiones para el futuro son mucho más graves todavía.

3.—Las causas del paro son mucho más complejas de lo que a simple vista parece. Junto a las de carácter coyuntural (crisis económica mundial, déficit de la balanza de pagos, inflación de los costos, etc.), están las estructurales, fruto notorio del modelo económico desarrollista aplicado en nuestro país durante muchos años (especulación financiera, expulsión de la mano de obra excedente, concentración de la actividad económica, insolidaridad del capital, etc.), en menoscabo de un contexto más integral y humano.

Comunicado de Cáritas Española sobre el paro

4.—Las consecuencias no sólo son sociales y políticas; también son personales y familiares. Todas ellas son muy graves, y en algunos casos dramáticas: Produce estados de frustración y depresión; situaciones de alcoholismo, delincuencia, etc.; tensiones y conflictos en la familia; tiene grave repercusión sobre la salud del parado y de los suyos; causa resentimiento social y agudiza las desigualdades entre regiones y grupos; aumenta el nivel de conflictividad laboral; fomenta la emigración; divide a los trabajadores... En definitiva, aumenta desmesuradamente la marginación social.

5.—Las propuestas parciales de solución han sido muchas, las realizaciones escasas, los éxitos mínimos. Consideramos que las soluciones posibles hay que integrarlas en una doble perspectiva; la creación de nuevos puestos de trabajo y la redistribución del nivel de empleo posible, así como de la renta generada.

II. CARITAS ¿QUE HA HECHO?

6.—El paro es un problema estructural, de dimensiones y consecuencias poco previsibles y cuyas soluciones entrañan complejas decisiones económicas, sociales y políticas; esto impide que Cáritas pueda aportar soluciones concretas definitivas para la situación de fondo. No obstante, sí puede coadyuvar en la «lucha contra el

paro» con todas aquellas instancias que quieran hacerlo.

7.—Cáritas ha estudiado, con cierta profundidad, el paro en nuestro país; se ha informado y ha denunciado la situación. A través de diversos medios de comunicación social ha concienciado a la opinión pública. Es una acción que viene constantemente haciendo.

8.—Con sus propios recursos y los de algunos donantes, Cáritas ha promovido en 1979 un total de 29 proyectos de pequeñas cooperativas de parados y ha posibilitado la subsistencia de otros tantos grupos que estaban feneciendo. En definitiva, Cáritas está impulsando los esfuerzos de los propios parados para crear nuevos puestos de trabajo, iniciando cooperativas de parados, fomentando la propiedad autogestionaria a través de entidades cooperativas.

9.—La atención inmediata al parado, según exigencia de las necesidades, está siendo prestada por las Cáritas Diocesanas. Varias de ellas han realizado campañas de obtención de recursos.

Con ésto no tratamos de tranquilizar nuestra conciencia institucional, no podemos conformarnos con lo realizado. A Cáritas y a la comunidad cristiana les queda mucho por hacer, lo que significa que hay que participar más activamente.

III. LO QUE QUEDA POR HACER

10.—La sociedad española

tiene que convencerse de que la crisis del paro no es sólo una crisis de inversiones. Tiene un sentido mucho más profundo, que exige planteamientos diferentes, que han de ser tratados solidariamente, por medio de una planificación sectorial y regional.

11.—Tenemos que seguir denunciando que, a pesar de las medidas existentes para solucionar el paro, el número de parados crece incesantemente; la Ley básica de empleo ha sido denunciada como regresiva; se extiende la apatía y la insolidaridad en muchas personas; no existe una suficiente conciencia colectiva; las iniciativas para encontrar soluciones al problema están adormecidas.

12.—La responsabilidad de abordar el problema es de todos no sólo como ciudadanos, también como creyentes. Los cristianos debemos crear un clima de responsabilidad y austeridad:

—en todos aquellos que capitalizan altos ingresos anuales;

—en los que defraudan los fondos de desempleo y empleo comunitario;

—en los jubilados que cobrando pensiones suficientes para vivir ocupan un puesto de trabajo remunerado;

—en determinadas profesiones liberales, por sus excesivos honorarios;

—en los pluriempleados;

—en la supresión de horas extraordinarias innecesarias.

Los cristianos debemos:

—dar especial acogida en nuestras comunidades a las familias que sufren las consecuencias del paro;

—posibilitar la reconversión de la formación profesional y la reestructuración de las oficinas de empleo;

—denunciar las circunstancias que toleran o provocan que el hombre sea menos persona y que exista la desigualdad, y convocar a una eficaz acción para ayudar a que desaparezcan;

—comprometernos en el cambio de las estructuras sociales, necesario para que cada persona participe de los bienes y valores que le corresponden.

13.—Los cristianos que gozan de mayores medios económicos, deben, sin excusa, saber desprenderse de aquello que a otros resulta indispensable, y también las comunidades cristianas y las instituciones religiosas deben sentirse obligadas a compartir con los demás sus recursos económicos, mediante la creación de puestos de trabajo, apertura de escuelas en barrios humildes, realización de estudios en zonas determinadas que permitan las acciones más eficaces.

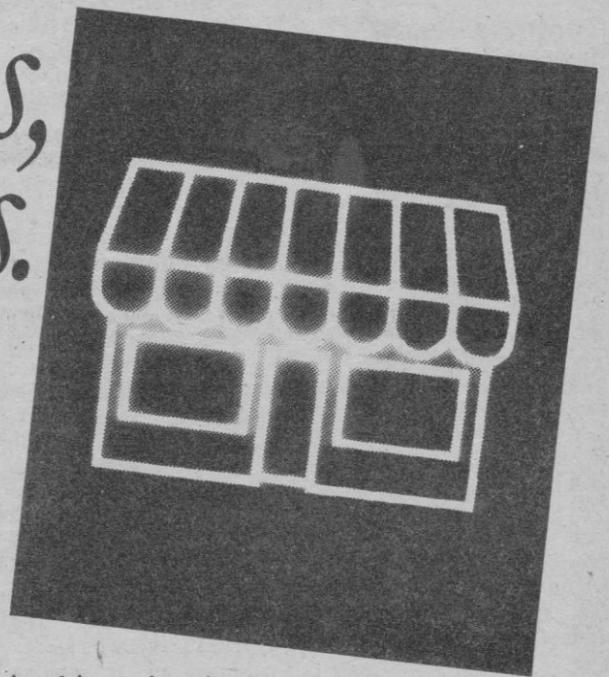
IV. CONCLUSION

14.—No podemos esperar, —hay que darse prisa—. La acción nos llama. Hay que amar no con palabras, ni con sólo una limosna, sino con hechos.

Urge constituir en las Comunidades Cristianas comisiones interdisciplinarias de estudio y búsqueda de soluciones al problema del paro.

Urge abrir también más centros de acogida y orientación a los parados, y a sus familias.

*Si quieres interés por tu dinero
e interés por tus problemas,
ven a tu Caja de Ahorros.*



Interés por tu dinero lo encontrarás en cualquier sitio. Interés por tus problemas, en las Cajas de Ahorros. Ven a tu Caja de Ahorros.



Encontrarás el interés y la ayuda que necesitas.

En las Cajas de Ahorros Confederadas ahorrar es conseguir.

CAJAS DE AHORROS

CONFEDERADAS

Ahorrar es Conseguir.

Malestar en ciertos medios castrenses por la destitución de algunos mandos militares

Madrid.— Las destituciones de mandos militares, la última de las cuales recayó ayer en el coronel Javier Pagola, jefe del Sector Aéreo de Vascóngadas, han causado un creciente malestar en medios castrenses. El propio coronel Pagola no ocultó ayer a la Prensa la sorpresa por su destitución —dado que había advertido a sus superiores sobre la inseguridad de las instalaciones asaltadas por un comando de ETA en San Sebastián— y el disgusto por el procedimiento con que se llevó a cabo la medida disciplinaria, dice «El País».

La destitución del coronel Pagola viene a sumarse a la del coronel Espinosa, que mandaba el polígono de tiro de Hoyo de Manzanares y responsable del «bombardeo» de Moralzarzal, y a la del almirante José María de la Guardia y Oya, capitán general de la Zona Marítima del Cantábrico, después de la fuga del barco ecologista «Rainbow Warrior».

Según algunos medios, el ma-

lestar creado por la destitución del almirante De la Guardia fue la razón por la que el presidente del Gobierno evitó, en su viaje a Galicia para la inauguración de Lignitos de Meirama, girar una visita a las instalaciones militares de El Ferrol, que, al parecer, estaba prevista. El lunes pasado, el Rey visitó El Ferrol, con motivo de la inauguración del Club Naval de Suboficiales, acto en el que no estuvo presente el almirante destituido, pero sí el capitán general en funciones.

Medios autorizados han salido al paso de las interpretaciones que han calificado de desproporcionadas las sanciones. Aducen que lo que se ha castigado es la falta de imposición de los correctivos pertinentes a los que asumían el mando directo en cada uno de los casos citados.

Los rumores de dimisión del general Aramburu Topete como director general de la Guardia Civil fueron calificados ayer por fuentes oficiales como «falsos y tendenciosos».

ETA e independentistas catalanes, en el asalto al cuartel de Berga

Barcelona.— La policía ha detenido a varias personas próximas a círculos independentistas catalanes en relación con el intento de asalto perpetrado el pasado domingo por ETApM contra el acuartelamiento militar de Berga (Barcelona). Al parecer, según fuentes oficiales, ETApM contó para esta acción con apoyo de estas personas. La Guardia Civil, por su parte, dio a conocer ayer la identidad de los tres poli-milis detenidos. Se trata de Vicente-Gorritxo Marticorena, Jesús Gabriel Urquijo Muruaga y Pablo José Irache Azpeitia.

Contradicciones sobre la huelga en Correos

Madrid.— Convocada por la central sindical marxista UGT y contando con el apoyo del sindicato del PCE, Comisiones Obreras, se llevó a cabo ayer, a nivel nacional, una huelga de veinticuatro horas de duración en Correos, encaminada a presionar a la Administración para que se avenga a negociar con los representantes de los trabajadores las nuevas condiciones de retribución salarial, y la negociación de un nuevo convenio colectivo para el sector.

El director general de Correos y Telégrafos manifestó a Europa Press que sólo el cincuenta por ciento de las provincias españolas se mantuvieron en huelga durante la jornada de ayer.

Por su parte, fuentes del sindicato de Correos y Telégrafos de la UGT manifestaron que el paro fue secundado por el noventa por ciento de los trabajadores del sector.

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

Es un consejo de
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Congreso

Incrementado el impuesto sobre el tráfico de empresas

Madrid.— El incremento de un punto en el impuesto sobre tráfico de empresas (ITE), aprobado ayer por la Comisión de Presupuestos del Congreso, repercutirá en una subida generalizada de los precios y de la tasa anual de inflación en 1981. La adopción de esta medida en el proyecto de ley de Presupuestos ofrece dudas en cuanto a su constitucionalidad, según han puesto de manifiesto los partidos de la oposición, y contrasta con los criterios que mantiene el vicepresidente económico del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, y el ministro Punset en las negociaciones para la adhesión de España a la CEE.

APROBADOS LOS PRESUPUESTOS DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Sin ninguna modificación sobre el proyecto de ley del Gobierno, ayer fue aprobado en la Comisión correspondiente del Congreso, tras un largo debate y con la oposición de socialistas y comunistas, el Presupuesto de la Seguridad Social para 1981, que alcanza un importe de 2,08 billones de pesetas.

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

EN POCAS LINEAS

El próximo lunes, día 23, en la plaza de «Los Héroes de Cavite» de Cartagena, Sus Majestades los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, a quienes acompañarán sus hijos, el Príncipe Felipe y las Infantas Elena y Cristina, presidirán el acto de entrega a la Armada de la corbeta «Infanta Cristina».

Durante las cuatro últimas semanas, 266 personas han sido detenidas por la Policía, en Madrid, como presuntos autores de tráfico y consumo de sustancias estupefacientes.

La firma del convenio de financiación del plan de construcción de viviendas de protección oficial entre el Gobierno y la Asociación Española de Banca ha quedado aplazada hasta el próximo fin de semana, ha podido saber «Efe».

El comité ejecutivo de Alianza Popular, reunido bajo la presidencia de Manuel Fraga Iribarne, afirma que se ha llegado a una situación límite en el País Vasco y pide al Gobierno que tome las medidas pertinentes previstas en la Constitución para situaciones de excepcional dificultad.

Tanto ETA militar como ETA político militar han incrementado sensiblemente en los diez meses de 1980 sus fuentes de financiación. Especialistas en antiterrorismo aseguran que en lo que va de año ETA militar ha recaudado más de mil millones de pesetas y ETA político militar cerca de 1.500 millones de pesetas.

Ramón Tamames, comunista, y Alonso Puerta, socialista, primer y segundo teniente de alcalde del Ayuntamiento, respectivamente, recibieron ayer en Madrid a los mineros de Crimidesa, que, a pie desde Cerezo de Riotirón, llegaron en «marcha» a la capital para lograr de la Administración el mantenimiento de sus puestos de trabajo. La plantilla de Crimidesa, algunos de cuyos miembros están acusados de supuesto secuestro, permanece en huelga desde hace más de siete meses.

España volvió a condenar ayer, en términos duros, la invasión soviética de Afganistán, y resaltó ante los 35 estados miembros de la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE) la necesidad de fijar las «reglas del juego», de definir la naturaleza y el alcance de la distensión.

El Rey Don Juan Carlos recibió ayer por la tarde, en despacho celebrado en el Palacio de la Zarzuela, al presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, según informa la agencia Efe, que cita fuentes autorizadas.

GRAPOS DETENIDOS EN SEVILLA

Sevilla.— Cuatro supuestos miembros de los Grupos Revolucionarios Antifascistas Primero de Octubre (GRAPO) han sido detenidos en Sevilla en las últimas 48 horas. Los detenidos son los matrimonios formados por Telmo Varela y María Victoria Gómez y Fernando Fernández y Argentina Gómez. Dos de los detenidos habían participado recientemente en un atraco a una entidad bancaria de la capital hispalense, en el que se apoderaron de cerca de nueve millones de pesetas.

«DIALOGO DE SORDOS» FRANCIA-ESPAÑA SOBRE TERRORISMO

Madrid.— El ministro español de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez-Llorca, que regresará hoy a Madrid, se entrevistó ayer con su homólogo galo, Jean François Poncet, y con el primer ministro francés, Raymond Barre. El resultado aparente de estas conversaciones, sobre el tema vasco esencialmente, revela un inmovilismo total tanto por el lado del Gobierno español como por el francés.

Como ocurre desde hace varios años, cuando otros responsables hispanos de Asuntos Exteriores dialogaron con los franceses a propósito de la colaboración entre ambos países frente al terrorismo practicado por ETA, cada una de las partes se refugia en su postura: Madrid afirma que la falta de firmeza por parte de la policía francesa favorece sustancialmente a los etarras residentes en Euskadi Norte, en donde preparan, según las autoridades españolas, sus actuaciones en el Sur. París, por su lado, entiende únicamente como problema español el caso creado por la situación de Euskadi Sur. Resultado: el diálogo de sordos que, todo hace pensar, se repitió ayer en las conversaciones franco-españolas de la capital del Sena.

Son

La tierra cambiará cuando lleguen los fuertes.

nuevos



...y a tiempo

Crédito financiero de España a Guinea Ecuatorial de cuatro millones de dólares

El Gobierno de España concederá próximamente un crédito financiero de cuatro millones de dólares a Guinea Ecuatorial, según se contempla en un acuerdo de cooperación financiera firmado entre ambos países que se publicó ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

Este acuerdo viene a desarrollar el convenio de cooperación en materia de pesca, firmado por ambos países el 31 de octubre del pasado año.

Según las condiciones del acuerdo, publicado en el B. O. E., el Gobierno de la República de Guinea Ecuatorial embolsará el crédito en dólares estadounidenses, libres de cualquier impuesto, en veinte años, incluyendo cinco de carencia y con un tipo de interés del tres por ciento anual.

El período de utilización del crédito será de dos años a partir de la fecha de entrada en

vigor del presente acuerdo que será cuando ambas partes hayan cumplido los trámites legales internos para ponerlo en ejecución.

Por otra parte, el «Boletín Oficial del Estado» publica asimismo un acuerdo entre estos mismos países sobre asistencia técnica en el campo de las ciencias geográficas.

Según el mismo, el Instituto Geográfico Nacional de la Presidencia del Gobierno de España, preparará la cartografía necesaria para el desarrollo de Guinea Ecuatorial en todos sus aspectos, incluyendo mapas topográficos a diversas escalas y organizará un servicio topográfico en Guinea Ecuatorial, formando al personal guineano.

Asimismo, este acuerdo contempla la reconstrucción y puesta en funcionamiento del Observatorio Geofísico de Moka.

El informe de la Comisión Europea estima que la situación del mercado mejorará si se cumple el programa de saneamiento durante los próximos seis años, como está previsto. Sin embargo, advierte que igualmente deberán cumplirlo los países candidatos al ingreso (Grecia, España y Portugal), que son grandes productores de vino.

Sin embargo, el informe considera que las exportaciones no son suficientes para absorber la creciente producción y eliminar los excedentes.

JAPON DISPUESTO A ESTUDIAR LA PROPUESTA DE «C.E.E.»

Japón está dispuesto a estudiar cualquier propuesta concreta que le presente la Comunidad Económica Europea para mejorar las relaciones económicas entre ambos países, ha indicado ayer en Tokio un portavoz oficial.

La posición japonesa quedó aclarada en un comunicado publicado por el ministro japonés de Asuntos Extranjeros, Masayoshi Ito, en respuesta a las peticiones formuladas días atrás por la comisión de la C.E.E. encargada de negociar el tema.

Las demandas que la «CEE» ha formulado a Japón para la mejora de su mutuo intercambio comercial se presentarán en la sesión del consejo ministerial de los días 24 y 25 de este mes.

La respuesta se entregará al embajador japonés ante la «CEE», Takaaki Kagawa, para que la haga llegar al presidente Wilhelm Haferkamp.

En el comunicado se dice que Japón reconoce la preocupación de las nueve naciones que integran la Comunidad Europea por sus dificultades económicas.

Exceso de producción vinícola en la CEE y países candidatos al ingreso (entre ellos España)

El aumento de la producción vinícola de la CEE (Comunidad Económica Europea) y el descenso del consumo originaron una deterioración del mercado, con grandes excedentes.

La conclusión pertenece a un informe técnico sobre la situación del viñedo en los nueve países comunitarios, elaborado por la Comisión Europea (órgano ejecutivo de la CEE).

Aunque la superficie vitícola continúa disminuyendo, la producción de vino confirma su tendencia al incremento en razón del mayor rendimiento de las nuevas plantaciones, subrayan los expertos.

El informe considera que ese aumento no permitirá mejorar el desequilibrio actual del mercado vinícola, que se encuentra cada vez más avanzado por los excedentes.

Una evolución favorable sería posible si se mantiene durante largo tiempo la tendencia actual a incrementar la producción de vinos de calidad y reducir la de los vinos comunes de mesa.

Las estadísticas citadas en el informe de la Comisión Europea señalan que la superficie vitícola de la CEE pasó de 2.555.416 hectáreas en 1977 a 2.467.017 en 1979.

En 1980 se calcula que serán eliminadas 12.000 hectáreas de cultivos de viñas en el marco del programa de saneamiento del sector.

Las normas en vigor desde hace tres años incluyen la prohibición de nuevas plantaciones y la concesión de primas para la supresión de viñedos.

bolsa de madrid

BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	250	250
Atlántico	221	221
Central	269	269
B. E. de Crédito	217	217
Exterior E.	217	217
Hispano A.	231	231
L. Quesada	—	—
Pastor	280	281
Popular E.	272	272
Rural y M.	—	—
Santander	274	274
Vizcaya	256	258
Urquijo	145	145
Bankinter	122	121
Bankunión	118	119
U. y Fénix	—	340

ELECTRICIDAD, ...

Fenosa	55	55
Hidroel. Española	66,25	66,25
Iberduero	64	64,50
Unión Eléctrica	65	64,75

SIDEROMETALURGICAS

Y MINERAS		
Altos Hornos Vizcaya	7,25	7
Citroen H.	23,50	—
Duro Felguera	—	—
Fasa-Renault	90	90

Femsa	20	19
M. de Santa Ana	50,50	51
Seat	18,50	19

QUIMICAS Y TEXTILES

Cross	24,25	24,75
Hidro Nitro	—	21
Papelera Española	—	—
P. Leiza-Sarrió	—	—
P. Reunidas	—	—
U. Exp. Río Tinto	25,25	24,75
Unión Resinera	—	—

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	145	—
Dragados y C.	98	98,50
Port. Valderribas	—	95,25

MONOPOLIOS

Campsa	204	205
Tabacalera	113	—
Telefónica N. E.	—	—

VARIAS

Finanzauto	50	51
Galerías Preciados	26	25,25

Fesite-USO anuncia una huelga del profesorado no estatal

Madrid.—Los secretarios provinciales de FESITE-USO (Federación Española Sindicatos Independientes Trabajadores de la Enseñanza) ha hecho llegar un escrito a todos los parlamentarios, a los representantes de la CECE (Confederación Española de Centros de Enseñanza) y a los padres de familia, anunciándoles una próxima huelga, de carácter nacional y cuya responsabilidad no caerá en los convocantes.

En el escrito, FESITE exige soluciones para hacer frente a las reivindicaciones que el profesorado de la enseñanza no estatal tiene planteadas desde el año 70 y pide que se abra un diálogo serio entre Sindicatos-Administración y patronal para buscar las mejores soluciones.

A los padres se les anuncia que el profesorado no aguanta más el estar defendiendo su derecho a total gratuidad a costa de bajos salarios del profesorado, y se les especifica que lo vienen haciendo desde el año 70 y en pago sólo han recibido laudos de obligado cumplimiento.

A la Confederación Española de Centros de Enseñanza solicitan en el escrito que asuman con responsabilidad la situación de sus trabajadores. «FESITE-USO no consentirá por más tiempo la demora en la negociación de un convenio nacional que regule la situación de los trabajadores en la de analogía con el sector estatal. Si no encuentran respuesta, la CECE deberá actuar con contundencia. No es suficiente el decir que hay crisis en el sector. Debe demostrarse y pedir responsabilidad a la Administración, pero no seguir exigiendo a los trabajadores que aguanten sine die».

PROXIMA ASAMBLEA DE LOS PESCADORES DE BAJURA

En medios pesqueros se espera con gran interés la convocatoria de una próxima asamblea de la Federación Nacional de Cofradías de Pescadores para tratar los problemas que afectan a la pesca de bajura en el litoral español, según ha podido saber «Efe».

La citada Federación agrupa a 240 cofradías, en las cuales están integrados setenta mil trabajadores del mar.

1980-1981 AÑO DE LOS CENSOS

Las Naciones Unidas recomiendan a todos los países que en esas fechas se realicen

LOS CENSOS DEMOGRAFICOS

En España tiene lugar en este año EL CENSO DE EDIFICIOS Y LOCALES

Para que nuestros Censos tengan la calidad que corresponde a nuestro país, POR FAVOR: Conteste con exactitud y veracidad.

Es una actividad encomendada al INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICA

ine publica

ANUARIO ESTADISTICO DE ESPAÑA AÑO 1980.— Edición manual. Datos estadísticos nacionales y por provincias sobre: territorio, población, agraria, industria, transporte, comercio, economía, acción social, cultura, turismo, etc. Precio: 750 Ptas.

CONTABILIDAD NACIONAL DE ESPAÑA (base 1970). Años 1970-1977, 1978 provisional y avance de 1979.— Datos sobre: Metodología del trabajo; Resumen de los principales agregados de la Contabilidad Nacional; Cuentas simplificadas de la nación; Cuentas de los sectores institucionales; Cuadros generales; Anexos. Precio: 850 Ptas.

CENSO INDUSTRIAL DE ESPAÑA. Establecimientos industriales. Cuadernos provinciales y resúmenes nacionales.— Estadísticas sobre: actividad, personas ocupadas, tipo de potencia instalada, período de actividad, tipo de municipio en que se ubica, ocupación máxima; por municipios: núm. de establecimientos. Precio: 200 Ptas.

INDICE DE PRECIOS DE CONSUMO 1979.— Por meses y medias del año: índices generales y por grupos, para toda la población urbana y no urbana separadamente así como por regiones y capitales. Datos internacionales. Más de 35.000 datos. Precio: 800 Ptas.

INFORMACION

Delegación provincial de Segovia. Instituto Nacional de Estadística. Obispo Ochoa Ondategui, 6. Telf. 42 48 77

Desde la R. F. Alemana

Nuevo récord de publicación y venta de libros

El año 1979 se publicaron en la República Federal de Alemania 62.000 nuevos títulos, esto es un 16,8 por ciento más que el año anterior, lo que significa un nuevo record de la industria librera alemana. El volumen de ventas fue en 1979 de cerca de siete mil millones de marcos.

Según las últimas estadísticas de las Naciones Unidas referentes a la publicación de libros en el mundo, la República Federal de Alemania conquistó el año 1977 el tercer lugar, detrás solamente de Estados Unidos y de la Unión Soviética. La publicación de nuevos títulos aumentó en la R. F.

de Alemania en el período 1975/1976 de 43.649 a 46.763, en la URSS de 78.697 a 84.304 y en los Estados Unidos disminuyó de 85.287 a 84.542.

En cuanto a los precios y siempre según las estadísticas correspondientes al año pasado, el mercado alemán fue bastante favorable para el lector: el 56 por ciento de los libros costaron menos de 15 marcos, el 18 por ciento de menos de 10 y el porcentaje de los libros de bolsillo, esto es los más asequibles fue del 12 por ciento.

Sin embargo, parece ser que el mercado librero alemán ha llegado a cierto grado de saturación, pues si bien todo el mundo está en situación de comprar libros, y en cantidad se carece de tiempo suficiente para leer tanto, y de ahí que las casas editoras estén lanzando en el año en curso a precios muy rebajados los stocks de las ediciones de años anteriores, a fin de tener espacio suficiente para las nuevas ediciones de libros.

Una media de 65 libros diarios se edita en España

La producción editorial española se eleva a unos 24.000 libros anuales (24.585 en 1976, 25.136 en 1977; 23.595 en 1978, y 24.735 en 1979), lo que significa la publicación de una media de 65 libros diarios. Según cifras facilitadas por el Instituto Nacional de Estadística.

Por materias concretas, en cifras referidas a 1979, figuran a la cabeza las obras de literatura (5.781 títulos), seguidas de la de historia (1.514), religión y teología (1.500), lingüística y filología (1.242), filosofía y psicología (1.209), ciencias naturales (108), artes plásticas y gráficas (1.030), y educación (1.021). El número de traductores alcanza cifras cercanas a los siete mil títulos (7.164 en 1977; 6.703 en 1978, y 6.862 en 1979), lo que supone, aproximadamente, uno de cada cuatro libros editados en España.

En cifras correspondientes a 1979, el mayor número de traducciones correspondió al inglés (3.114), seguido por el francés (1.760), el alemán (716), el italiano (608) y, a sensible distancia, el ruso (99), el latín (45), el portugués (36), el holandés (33), el sueco (30) y el danés (19).

España importó en 1979 libros y revistas por valor de 4.231 millones de pesetas, según datos facilitados por el Instituto Nacional del Libro

Español (INLE). De esta cifra, 637 millones de pesetas corresponden a las importaciones de Hispanoamérica; 3.187,7, a las de las naciones europeas, y el resto—406 millones—, a otros países.

Durante el mismo año considerado, España exportó libros y revistas por valor de 23.478 millones de pesetas, de las cuales, 14.402 correspondieron a las exportaciones a Hispanoamérica; 6.486 millones a las de las naciones europeas, y 2.590 millones, a otros países.

Ventanal de la cultura

El prestigioso premio Booker McConnell para novela (el principal galardón literario del Reino Unido) ha sido este año otorgado al escritor británico William Golding, por su última novela publicada, «Rites of Passage».

El escritor recibió la suma de aproximadamente \$ 24.000 y un ejemplar artísticamente encuadernado de su libro, el cual ha sido descrito como una relación de la vida a bordo de un viejo buque de vela que viaja de Inglaterra a Australia, a principios del siglo pasado.

* * *

Dentro del ciclo de Lunes Musicales de Radio Nacional, el próximo día 24 se dedicará a violinistas compositores, ac-

tuando Eugen Prokop, violín, y Helmut Schwarz, piano, con obras de Tartini, Wieniawsky, Paganini y Sarasate. El concierto se transmitirá a las veinte horas, por el II Programa, desde la Sala Fénix, de Madrid.

* * *

Los próximos días 25 y 26, Durán celebrará su subasta de arte número 141, con carácter de extraordinaria, en sus salones de Serrano, 12, en Madrid. Ambas a las 7,30 de la tarde. Los lotes son numerosísimos y muy variados, desde cuadros e iconos hasta monedas, pasando por alfombras, escultura, miniatura, cerámicas, etcétera.

ESCAPARATE

«CUESTIONES FUNDAMENTALES SOBRE MATRIMONIO Y FAMILIA»

Un libro de casi un millar de páginas y de un contenido muy denso y muy interesante. Toda la problemática del matrimonio y la familia en los momentos presentes, se encuentra recogida aquí a través de ponencias y comunicaciones presentadas en el II Simposio Internacional de Teología de la Universidad de Navarra. Hoy, que la problemática del matrimonio presenta tantos aspectos, interesa ver soluciones y orientaciones, muchas de las cuales se aglutinan en este grueso volumen que servirá de lectura y asimilación de consulta. (Edita Eunsa).

«LOS ORIGENES INTELECTUALES DE LA REVOLUCION INGLESA»

Un libro de Christopher Hill que presenta los orígenes intelectuales de la primera de las grandes revoluciones burguesas, la revolución inglesa producida en medio de relaciones de ideas y cambios sociales y de política y ciencia. Traduce Alberto Nicolás. (Edita Crítica).

«NADA Y ASI SEA»

Un relato de enorme interés y gran contenido humano, escrito por la famosa periodista y escritora italiana Oriana Fallaci. Un relato nacido de sus tremendas experiencias en la guerra del Vietnam, a la que asistió como corresponsal de guerra y cuyos conocimientos, sobresaltos, tragedias... ha sabido presentar en un relato de verdad sobrecogedor. La traducción es de Fernando Gutiérrez. (Edita Noguer).

NOVELAS DE GRAHAM GREENE

Dos títulos del famoso escritor inglés, que ya son bien conocidos en el campo de la novela: «Nuestro hombre en La Habana», narración con fondo de espionaje y original tema localizado en la Cuba de Batista (traducción de Marisa Martínez), y «El americano impasible», de una honda temática, como todos sus libros, en la que el autor se preocupa por ahondar en el carácter del hombre y su problema de cada día (traducción de J.R. Wilcock). (Edita Bruguera. Libro Amigo. 175 y 200 pesetas).

«EL LIBRO DE LOS SERES IMAGINARIOS»

El gran escritor argentino Jorge Luis Borges (1899), con su excelente estilo literario ha escrito un libro muy curioso en el que hace referencia a numerosos seres inventados por la mente del hombre, sobre cada uno de los cuales da explicación de su origen e incluso recoge párrafos de escritos referidos a esos seres. (Edita Bruguera. Club).

«LOS GOBIERNOS ESPAÑOLES»

Antonio Ros, prestigioso médico murciano, residente fuera de España durante muchos años, posee un estilo literario brillante, puesto de relieve en una bibliografía bastante amplia, que ahora incrementa con este libro escrito—según indica en la introducción— de memoria, sin buscar documentación, pero acomodándose siempre a la realidad. En él recoge—y opina sobre ella— la actuación de los gobiernos españoles desde la pérdida de las colonias hasta la caída de Alfonso XIII. (Edita Grijalbo).

«NOSOTROS, LOS FRANCO»

Este es uno de esos libros que se leen de un tirón. Pilar Franco, con su ingenio a pesar de la edad, con su vivacidad dialéctica, ha conseguido una obra muy amena, con una narración sencilla y efectista al tiempo, que fue recogida en cintas magnetofónicas por Antonio Fabregat, que se ha encargado de la transcripción; una transcripción hecha con toda honradez y respeto a lo contado por Pilar Franco, que después ha revisado minuciosamente los textos. Indudablemente, tiene ingenio y gracia en sus descripciones y sobre todo en sus opiniones, pues no rehuye decir lo que piensa de determinado número de personas y personajes. La historia de su familia, centrada especialmente en Francisco Franco, está relatada con gran amenidad y con numerosos detalles que posiblemente no fueran todavía del conocimiento de muchas personas. El libro incluye también buen número de fotografías. (Edita Planeta. Espejo de España).

«PENMARRIC»

Susan Howatch, inglesa pero establecida en Norteamérica, ha logrado fama como escritora con esta novela de más de 500 páginas. En ella todo hace recordar precedentes siempre muy apreciados, novelas constitutivas de historia de familias o personas que pasan por grandes avatares en todos los órdenes de su existencia. Penmarric es una mansión y en ella se hace la historia de una familia singular, una historia muy conocida porque hace poco tiempo fue ofrecida como serial en la televisión. (Edita Caralt).

P.M.C.

GALERIA DE ARTE



«Joven y vieja»; este es el título del cuadro que presentamos del madrileño Valentín de Zubiaurre, nacido en 1879. Este cuadro se conserva en el Museo Camón Aznar.

Drásticas medidas económicas en Polonia

Varsovia.— Las nuevas medidas económicas del Gobierno polaco, que entrarán en vigor a principios de 1981, están en contradicción con los aumentos de sueldos y rentas y con la reducción de la producción, debida entre otros factores a la introducción de la semana laboral de cinco días.

El vicepresidente de la Comisión de Planificación, Zbigniew Madej, y el vicepresidente del Banco Narodowa, J. Pakula, revelaron, ayer, en una con-

ferencia de prensa las directrices económicas a largo plazo para hacer frente a la crisis nacional en ese sector.

Para el próximo año el Gobierno ha previsto una reducción de las inversiones por valor de 100.000 millones de zlotys (unos 150.000 millones de pesetas).

Los dos portavoces del Gobierno anunciaron que se interrumpirán varias docenas de proyectos ya en marcha para mantener las inversiones a bajo nivel.—Efe.

Colombia

Embajador asesinado por intentar violar a la esposa de su cónsul

Bogotá.— El cónsul de la República Dominicana en esta capital, Augusto Sánchez, dio muerte al embajador de su país en Colombia, Eduardo Antonio García, cuando le halló en la puerta de su residencia intentando violar a su esposa, Pura de Sánchez.

El embajador venía asediando desde hacía varias semanas a la señora de Sánchez en forma «posesiva y paranoica» y ella había llamado para evitar un «desastre».

El domingo por la noche el cónsul se retiró a dormir a su habitación dejando a su superior en la sala del apartamento y poco después fue despertado por fuertes ruidos que provenían de la puerta de la calle.

Ante la posibilidad de que se tratara de delincuentes tomó un arma y se trasladó al lugar de donde provenían los ruidos, pero allí se encontró al embajador forcejeando con su esposa y tratando de violarla.

«En un momento de ira e intenso dolor», disparó repetidamente hiriendo de muerte al embajador.—Efe.

REAGAN PREPARA SU GABINETE

Washington.— Ronald Reagan, que criticó a Jimmy Carter por «fomentar» la burocracia federal, constituyó docenas de comités y subcomisiones en el numeroso equipo que prepara la transición de administraciones de la Casa Blanca.

El presidente electo parece obligado a multiplicar con frecuencia el número de asesores y funcionarios de su equipo para dar cabida a todas las tendencias y grupos que le apoyaron en su carrera hacia la presidencia.

Pero Ronald Reagan, que ayer comenzó en Washington días de contactos y negociaciones con el Congreso, no ha decidido aún los nombres que seleccionará para su futuro gabinete entre las múltiples opciones que le ofrece su abultado panel de colaboradores.

En medios políticos dijeron a «Efe» que Ronald Reagan, para actuar con más libertad y tratar simultáneamente de satisfacer los compromisos delineados con diferentes grupos, pidió a su equipo que le entregasen tres nombres para cada cargo.

El presidente, según esta versión elegirá uno de la terna para equilibrar en su gabinete una tendencia «moderada» que permita a la Administración republicana aplicar programas «coherentes, decididos y razonables».

El presidente busca la posibilidad de comenzar a aplicar su programa económico (sobre todo la reducción de gastos federales e impuestos personales) durante el primer año de su mandato, y para ello trata de obtener que el Congreso, con mayoría demócrata aún, «cooperen» aprobando un presupuesto reducido.

Edwin Meese, jefe del equipo de transición de Reagan, dijo que el nuevo presidente confía en «desarrollar las bases para una eficaz colaboración bipartidista en el legislativo».

El equipo económico republi-

cano ha elaborado ya el paquete de propuestas para reducir el presupuesto que necesitarán la aprobación del Congreso tras la toma de posesión del presidente, el 20 de enero.

Ronald Reagan, en su primera jornada de trabajo en Washington, se entrevistó también con los dirigentes de ambos partidos en la Cámara de representantes y con los jueces de la Corte suprema.

Pese a sus intensas negociaciones con el Congreso, el presidente electo podrá anunciar la composición de su gabinete «dentro de una semana o diez días», según Meese.

Será televisado el juicio de la «banda de los cuatro», en Pekín

Pekín.— El inminente proceso público contra la denominada «banda de los cuatro», acusados por los nuevos dirigentes chinos de la totalidad de los desastres sufridos por el país en los últimos años, será parcialmente televisado a todo el mundo vía satélite, según anunció ayer la agencia oficial Nueva China.

El comienzo de este juicio político, sin precedentes en la historia contemporánea del gigante asiático, sólo espera la luz verde de las autoridades de Pekín. Fuentes diplomáticas de la capital china sugerían en las últimas horas que hoy mismo pueden iniciarse lo que algunos denominan ya «proceso a la revolución cultural» inspirada por Mao.

En el proceso será juzgado el fallecido «delfín» de Mao, Lin Biao, y otros cinco generales, acusados de haber intentado un ataque a China con la ayuda militar de la Unión Soviética.

Su jefe de equipo transicional señaló que Reagan desea «mantenerse al margen de cualquier intervención en los asuntos de la administración demócrata» hasta que Jimmy Carter, con el que se entrevistará el jueves, abandone la Casa Blanca.

«Intentaremos (hasta entonces) no hacer declaraciones políticas que puedan causar malentendidos o confusiones, sobre todo en política exterior», agregó Meese.—Efe.

EN TRES SEMANAS, RESUELTO EL CONFLICTO IRAN-IRAK

Naciones Unidas.— El encargado de negocios iraní en la ONU, Jamal Shemirani, declaró que tenía «buenas razones para pensar que la crisis irano-norteamericana se resolvería en el plazo de tres semanas».

El encargado de negocios iraní ha precisado también que el presidente Abolhassan Bani Sadr recibirá probablemente hoy a Olof Palme, representante especial del secretario general de la ONU, llegado ayer a Teherán en misión de buena voluntad.—Efe.



MINISTERIO DE AGRICULTURA

Organizada por la

DIRECCION GENERAL DE LA PRODUCCION AGRARIA

XIV DEMOSTRACION INTERNACIONAL DE RECOLECCION MECANIZADA DE REMOLACHA

en la Provincia de ZAMORA

LUGAR DE LAS PRUEBAS:

Finca:

«LOS NAVAJOS»

Término Municipal de:

SANTA CRISTINA DE LA POLVOROSA

21 de Noviembre de 1980

De 10 de la mañana a 2 de la tarde

SITUACION DE LA FINCA



COLABORAN: Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura de Zamora y Servicios dependientes del mismo.

Gobierno Civil de Zamora.

Con la participación especial de la Azucarera del Esla

PARTICIPARAN en estas pruebas los más modernos equipos de recolección de REMOLACHA

PANORAMICA

EE.UU.: La Casa Blanca estudia un posible veto a las medidas aprobadas por el Congreso que se oponen al transporte escolar interracial. Tal ley prohíbe al Departamento de Justicia utilizar fondos de su presupuesto para perseguir judicialmente o tomar otras medidas contra los que se opongan al sistema de integración escolar por el cual los niños de unos barrios van a escuelas de otros para favorecer un equilibrio racial en las escuelas.

GHANA: El Gobierno de Ghana ha ordenado que el personal de la Embajada libia en Accra abandone el país en un plazo de 48 horas. En una declaración oficial, el Gobierno de Ghana lamenta que las actividades del personal de la Embajada libia fueran «contrarias a las expectativas, opuestas a su status diplomático y al espíritu de mutua confianza que debería prevalecer naturalmente entre estados africanos amigos».

INGLATERRA: La nueva «Miss Mundo», Kimberley Santos, que quedó en segundo lugar en el concurso celebrado el jueves último en Londres, será coronada en su propia isla de Guam la semana próxima, se ha anunciado en Londres.

HOLANDA: El ministro español para las relaciones con la CEE, Eduardo Punset Casals, inició hoy una visita oficial a La Haya para analizar con las primeras autoridades holandesas el proceso de adhesión de España a la Comunidad Económica Europea. El ministro pedirá el apoyo de Holanda (país que ejercerá la presidencia de la CEE durante el primer semestre de 1981) a la nueva fase de las negociaciones de ingreso, se informó en fuente diplomática española.

IRAK: Este país ha notificado a varios clientes que adquieren petróleo a largo plazo, que está dispuesto a reanudar las exportaciones de crudo desde el terminal mediterráneo de Ceyhan (Turquía).

Con 180 alumnos se inauguró ayer el curso en el Club de Judo «Hermanos Merino»

Asistieron el gobernador civil y el parlamentario señor Gila González

Creo que en muy pocas ocasiones hay tantas palabras de unanimidad para alabar una labor realizada dentro del campo deportivo. Y puedo asegurar —y no son palabras vanas— que en cualquiera de las personas que ayer tarde acudieron al pabellón E. Serichol para presenciar el bello espectáculo que representaba una cancha repleta de niños, había sentimientos y frases de afecto para quienes están haciendo de una concreta parcela del deporte —en este caso el Judo— una labor tremendamente positiva.

Creo que mucho mejor que las frases que puedan ser volcadas sobre el papel, están las instantáneas que mi compañero, Aurelio captara del acto deportivo.

180 alumnos del Club de Judo «Hermanos Merino» iniciaron ayer su andadura oficial —la oficiosa comenzó hace prácticamente un mes— por la escuela deportiva que les va a entretener, enseñar y compartir, durante unos meses.

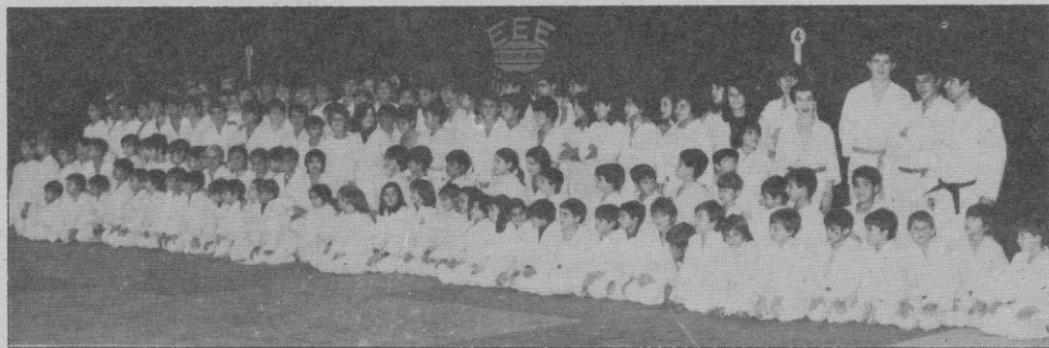
UNA INVERSION RENTABLE

«Todo lo que se haga por el deporte será poco», me decía el gobernador civil de la provincia, señor Moraleda, el cual, y acompañado por el señor Gila González, parlamentario de U.C.D., algún miembro más del partido, entre ellos el concejal señor Vega y componentes de la Junta Directiva del club, habían presidido la exhibición deportiva que durante una hora se había celebrado.

Y en esa frase del señor Moraleda cabe —cómo no iba a ser así— el esfuerzo del club que prácticamente de «la nada» había llegado a extender sobre la cancha 87 planchas, cuya cuantía económica supera las 500.000 pesetas. Todo ello proveniente de las cuotas de los propios socios y de un crédito personal avalado por los propios directivos. Y hay que destacarlo.

PRACTICAR DESDE ABAJO

Comentando con los asistentes al acto la base educativa que representa el deporte en el niño, el gobernador señalaba que la única fórmula para llegar a tener buenos deportistas en



Los integrantes del presente curso, junto a su entrenador.—(Fotos Aurelio M.)

un futuro, estaba empezando desde abajo. «Necesario es —señalaba— crear nuevas instalaciones deportivas en todas partes». «Quizás, de esta forma, lleguemos a tomar en serio el deporte, que es una de las cosas más importantes para cualquier pueblo».

Eran los pensamientos de un

das. Las ayudas no llegan y los directivos tienen que «andar con pies de plomo». Pese a que —como comentaba el presidente, señor Merino, «nos gustaría que todo aquel niño que desee aprender viniera por aquí y pudiéramos ofrecerle lo poco o mucho que tenemos». «Lo que sucede ahora es que no pde-

to de licencias», señalaba el presidente, se hace lo que se puede y se mantiene una línea limpia y clara en la actuación.

CURIOSIDADES

Son las llamadas «cosas humanas», pero la verdad es que merecen ser destacadas. En un momento de la exhibición una de las judokas cayó en mala postura y sufrió —al parecer— un esguince en uno de los tobillos. Nada de importancia, pero doloroso. Inmediatamente acudieron a prestar su ayuda el doctor Travesi, que se encontraba tomando una película del acto deportivo; el señor Gila y un miembro de la directiva, ayudante técnico sanitario. Fue un gesto sencillo, humano y deportivo.

Una vez que los miembros de la directiva del club habían hecho entrega de una placa al gobernador civil, éstos le pidieron que se fotografiara con los niños. Dado que para entrar en el tatamen hay que hacerlo descalzo, el señor Moraleda hizo lo propio, entre 180 jóvenes deportistas, un deportista más, posó para los fotógrafos.

De esta forma —entre aplausos— se dio por terminada la primera lección deportiva en el Club de Judo «Hermanos Merino».

J. M.ª



Dos alumnos, en un momento de su entrenamiento

hombre al que entusiasma el deporte. Al que se le veía agusto presenciando las evoluciones de los niños y niñas sobre el tatamen, y al que los judokas acogieron con aplausos cuando bajó a la cancha.

EVOLUCIÓN

El club está evolucionando de una forma positiva. Cada curso nuevos alumnos inician la práctica de «su» deporte, y pese a que se intenta llegar a todos, todavía hay solicitudes que esperan poder ser atendi-

mos lanzarnos demasiado aprisa». «En este curso hemos logrado que el Instituto Mixto nos preste su instalación, y dos días por semana acude allí un grupo de judokas que van a ser los que más tarde puedan salir a competir a escala regional o nacional».

Es la ilusión que no cesa. Y pese a que la Federación Castellana tampoco ayuda mucho, «ahora tendremos que entregar casi 60.000 pesetas en concep-

INSTALE SU PROPIO NEGOCIO

Sociedad internacional que comercializa producto de fama mundial, busca para esta provincia

UN DISTRIBUIDOR EN EXCLUSIVA,

disponga de 1.000.000 (para stok).

Escribir apartado 51.018 de Madrid.
Teléfono 225 54 41, prefijo 91.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL

Juan Manuel Asensi, de pronto, recomendado por Pirri, ha puesto punto final a su historial como jugador del Barcelona al llegar a un acuerdo con el equipo mejicano, Puebla, para debutar en las filas de su nuevo club el 7 de diciembre frente al equipo de la Universidad Autónoma del distrito federal.

ALPINISMO

Una expedición japonesa ha alcanzado la cima del Amadablam (6.856 metros), en el Himalaya, por primera vez por la cara norte y sin oxígeno, ha anunciado hoy el Ministerio de Turismo de Nepal.

GOLF

El español Angel Gallardo, con 284 golpes, se clasificó en quinta posición del open de golf de la Argentina, que concluyó en esta capital.

GIMNASIA

El presidente del Comité Olímpico Internacional ha solicitado a la gimnasta Susana Mendizábal que aplase su retirada cuatro años más, concretamente hasta las Olimpiadas de Los Angeles ya que la gimnasia rítmica será olímpica en aquella ocasión.

LA QUINIELA

Según la vemos para la jornada próxima:

Salamanca-At. Madrid ..	2
Zaragoza-Barcelona	1 x 2
R. Madrid-Hércules	1
Valladolid-Betis	1
Almería-R. Sociedad ...	1 2
At. Bilbao-Las Palmas ..	1
Sevilla-Osasuna	1
Murcia-Valencia	1 2
Español-Gijón	1 x 2
Oviedo-R. Vallecana ...	1
Levante-Cádiz	1
Castellón-Alavés	1
Huelva-Granada	1 x 2
Sabadell-Ceuta	1

Hockey sobre patines

España, muy cerca del título mundial

Venció a Portugal por 2 goles a 1

Talcahuano (Chile).— España, con su victoria de anoche sobre Portugal por dos goles a uno, está a un paso de conquistar el título de campeón mundial de Hockey.

El encuentro cumbre de la jornada de ayer se jugó en la pista «La Tortuga», que registró un gran lleno. En los graderíos, desbordante expectación y constantes gritos de ánimo para el equipo español, que salió muy tranquilo y controló el juego en sus primeros compases, con ataques profundos y peligrosos sobre la meta portuguesa.

Este quehacer dio sus frutos a los cuatro minutos, cuando Centell consiguió el primer tanto, resultado con el que finalizaría el primer período, ya que los españoles defendieron su ventaja con gran orden y acierto, reteniendo la bola para lanzarse al contraataque cuando los portu-

gueses salían de su campo.

La segunda parte registró en sus comienzos un alza de los lusitanos, que se emplearon con mucha rapidez y coraje, creando ocasiones de peligro. Así, a los siete minutos, Cristiano estableció la igualdad a un tanto. Pero un minuto después, tras una briosa reacción, España marcó su segundo gol en un tremendo disparo de Pauls que provocó el entusiasmo del público.

De ahí al final, los españoles, con una prudente defensa, pero sin renunciar nunca al ataque, llegaron al final del partido con el 2-1 que les deja, prácticamente, el Campeonato mundial en sus manos.

Fueron amonestados con tarjeta Centell y Cristiano.

Por su parte, Argentina venció a Italia por 4 goles a cero y Chile a Estados Unidos por 3 a dos.

ELECTROTECNICA CASTELLANA

Carretera de La Coruña, 23 SAN RAFAEL

NUEVA APERTURA

Electrodomésticos, montaje de antenas colectivas e individuales, porteros automáticos y reparación de televisores en general

Teléfono 17 17 48

MUNDIAL 82

Concurso sobre el contenido artístico de la ceremonia inaugural

Madrid.—En el Boletín Oficial del Estado de ayer, aparece publicada una resolución del Real Comité Organizador de la Copa Mundial de Fútbol de 1982, por la que se convoca concurso restringido para un estudio sobre el contenido artístico de la ceremonia inaugural del Campeonato Mundial a realizar en Barcelona el 13 de junio de 1982.

Podrán concurrir a convoca-

toria concurso todas las empresas españolas individuales y jurídicas que acrediten mediante recibo de licencia fiscal, que ejerzan actividad relacionada con el objeto del presente concurso.

El concurso tiene por objeto la contratación, previa adjudicación definitiva, si procede, de una idea y de su ejecución sobre el contenido artístico de la ceremonia inaugural.

El plazo para la admisión de las ofertas terminará a las doce horas del día 31 de diciembre de 1980.

Resultados y clasificaciones

BALONCESTO

II CAMPEONATO PROVINCIAL INFANTIL

R. Atalaya 20, 14; Maris (A) 94 C.P. O.A.R., 28; J.P.M., 107 IINB A. Laguna, 45; Aneja, 30 Descansa, Maristas (B)

II CAMPEONATO PROVINCIAL DE MINI-BASKET

Canteras, 26; Maristas (B), 24 Maristas (A), 22; J.P.M., 41 R. Atal. 20, 22; C.P. O.A.R., 29 Descansa, C.N. San José.

FUTBOL

CAMPEONATO PROVINCIAL JUVENIL

GRUPO 1º

Resultados

Turégano, 4; Cantalejo, 6 Ayllonesa, 2; Sepulveda, 1 Descansa, SP. Riazano.

Clasificación

	J	G	E	P	P	C	P
Cantalejo...	2	2	0	0	15	5	4
Ayllonesa...	1	1	0	0	2	1	2
Sepulveda...	2	1	0	1	5	3	2
Turégano....	2	0	0	2	5	10	0
Riazano.....	1	0	0	1	1	9	0

GRUPO 2º

Resultados

Navalmanzano, 2; Voltoya, 1 Segoviana, 2; Carbonero, 1 Descansa, Abades, por retirada de Bernardos,

Clasificación

	J	G	E	P	P	C	P
Carbonero...	3	2	0	1	15	3	4
Abades.....	2	1	0	1	3	2	2
Segoviana...	1	1	0	0	2	1	2
Navalmanzano	2	1	0	1	2	4	2
Voltoya.....	2	0	0	2	1	14	0

GRUPO 3º

Resultados

Bermuy, 0; Acueducto, 2 S. Rafael, 4; El Espinar, 1 Villacastin, 0; La Granja, 5 Descansa, Segoviana Promesas.

Clasificación

	J	G	E	P	P	C	P
Acueducto...	5	4	1	0	19	5	9
La Granja...	4	3	1	0	21	4	7
S. Rafael...	4	3	0	1	11	8	6
Segoviana P.	4	1	0	3	8	10	2
Villacastin.	5	1	0	4	6	15	2
Bermuy.....	4	1	0	3	4	13	2
El Espinar..	4	1	0	3	4	18	2

Atletismo

Ausencias importantes en la primera concentración femenina

Una semana después de que los atletas españoles comenzaran su preparación del Campeonato Mundial de Cross, que será el 28 de marzo en Madrid, lo van a hacer los atletas, convocados precipitadamente para una concentración. Por esta razón habrá ausencias importantes, entre ellas las de Carmen Valero e Iciar Martínez.

El programa de preparación para las atletas no se presenta tan riguroso como el de los hombres. En principio no se les prohibirá la participación en carrera alguna y sus entrenadores tendrán libertad absoluta, aunque todavía no se ha contado con ellos, para programar la temporada.

TENIS

MC ENROE, PRIMERO EN EL GRAND PRIX

BORG, EL QUE MAS DINERO GANA

El norteamericano John Mc Enroe se consolidó en el primer puesto del Gran Prix, después de su triunfo en el torneo de Wembley, mientras el checoslovaco Ivan Lendl se colocó en segundo lugar, al triunfar en Taipéh. Chris Evert, Tracy Austin, Martina Navratilova y Hana Mandlikova ya se han clasificado para disputar el Masters. Por otra parte, el sueco Bjorn Borg es el jugador que más dinero ha

ingresado en lo que va de año. Superó el medio millón de dólares (unos cuarenta millones de pesetas).

Tras él figuran en la lista John McEnroe, con 488.633 dólares (36 millones de pesetas), Connors, Gerulaitis, Lendl, Gottfried, Vilas, Mayer, Clerc y Solomon, décimo en ganancias, con 166.056 dólares (unos trece millones de pesetas).

FUTBOL

La Copa de Oro se televisará a Europa

Montevideo.—Eurovisión se aseguró el lunes, los derechos para transmitir la Copa de Oro de Fútbol, que se jugará en Uruguay en diciembre próximo, mediante un contrato de dos millones de dólares.

El acuerdo entre la asociación uruguaya de fútbol y el sistema de televisión europeo surgió tras superarse un incidente entre una empresa greco-estadounidense que pagó 3.250.000 dólares por los derechos, y los empresarios de las cadenas de TV.

Tanto eurovisión como OTI (Organización Televisiva Iberoamericana) se resistían a contratar con los adquirentes de los derechos.

Una mediación de la asociación uruguaya, a través de su dirigente Washington Cataldi, culminó con éxito, según informó el tesorero de la «Confederación Sudamericana de Fútbol», Eduardo Rocca Couture.—Efe

SUCESOS

CORONEL DEL EJERCITO DEL AIRE HERIDO MUY GRAVE EN ATENTADO

Zaragoza.—El coronel del Ejército del Aire, Luis Constante Acín, ha resultado herido muy grave en un atentado en Zaragoza, poco antes de las nueve de esta mañana. Al parecer, un joven de unos 20 años, que vestía un anorak azul, le disparó con una pistola, dándose seguidamente a la fuga.

El coronel fue trasladado a la residencia de la Seguridad Social, donde se le han apreciado cinco heridas de bala. Su estado es muy grave y se encuentra en la unidad de cuidados intensivos.

Un niño de siete años, cuya identidad se desconoce por el momento, que se encontraba cerca del lugar del atentado, resultó herido por un proyectil que le alcanzó de rebote.

CONCEJAL SOCIALISTA APUÑALA A UN JOVEN CON EL QUE DISCUTIO ACALORADAMENTE

Jaén.—Un concejal socialista ha apuñalado en un bar de la localidad jienense de Santiago de Calatrava al joven de 21 años Francisco Izquierdo Teba, el cual sufrió heridas de gravedad de las que fue asistido en la residencia sanitaria «Capitán Cortés», de esta capital, en donde sigue internado.

El agresor fue detenido por la Guardia Civil y puesto a disposición del juez de Instrucción de Maros.

POLICIA NACIONAL HERIDO CON UN BASTON POR DOS GITANOS

Bilbao.—Un Policía Nacional, vestido de paisano, perteneciente a la 14 compañía de la reserva general, ha resultado herido esta madrugada por dos gitanos en el bar «La Piña», de Bilbao.

Los hechos ocurrieron cuando dos personas de raza gitana, los hermanos Fernando y Javier Hernández Hernández, de 20 y 25 años, respectivamente, hirieron al citado policía con un bastón que tenía la punta de acero. El pronóstico de las heridas es leve.

ATRACO EN SOLITARIO

Játiva (Valencia).—Un hombre en solitario, cometió un atraco en la oficina del Banco Comercial Español, sito en la Avenida de la República Argentina.

Tras encañonar a un empleado y con gran rapidez, el atracador tomó cuanto había a mano junto a la ventanilla de caja—se calcula algo más de doscientas mil pesetas— y emprendió la fuga a pie, también en solitario.

DEVUELTOS DOCE MILLONES PRESUNTAMENTE ESTAFADOS

Lugo.—Los doce millones de pesetas presuntamente estafados a la Cámara Agraria de Orol por el secretario de la misma, Francisco Chao Gómez, han sido restituidos a la entidad, acompañados de dos millones más que se pedían como fianza, informa «El Progreso», de Lugo, que cita fuentes allegadas al periódico, aunque sin confirmación oficial.

Francisco Chao Gómez continúa en prisión y la causa sigue su curso en el Juzgado de Mondoñedo (Lugo).

EL MENOR HERIDO POR PELOTA DE GOMA CONTINUA INGRESADO EN OBSERVACION

Bilbao.—Ignacio Urresti Zabala, que resultó herido por pelota de goma en los incidentes del pasado lunes por la noche en Bilbao, continúa ingresado en observación aunque al parecer, fuera de peligro.

Después de la manifestación en protesta por los últimos atentados de Lurnieta y Caracas, el citado joven fue trasladado al hospital civil de Basurto, donde se le apreció «traumatismo prono-encefálico y otorragia izquierda».

EXTRANJERO

ANCIANA DEVORADA POR SUS PERROS

Turín (Italia).—La Policía encontró el cadáver de una anciana parcialmente devorada por tres perros que tenía en su pequeño apartamento, situado en las afueras de la ciudad septentrional de Turín.

La Policía ha manifestado que Teresita Asselle, de 80 años, falleció hace al menos dos días y que los tres perros la habían devorado parte de la cara y las manos, porque no había comido en la vivienda.

OCHO MUERTOS AL INCENDIARSE UN AVION JUMBO

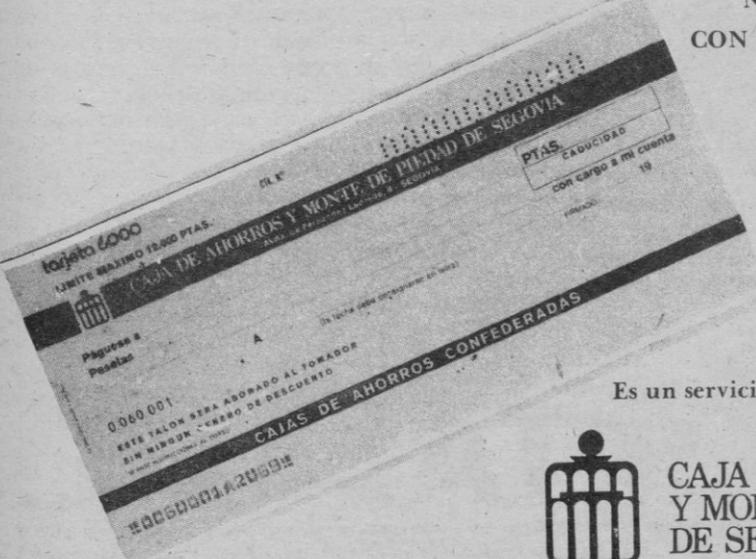
Seúl.—Ocho personas han resultado muertas, cinco tripulantes y tres pasajeros, y varias más heridas, al incendiarse un avión Jumbo de la compañía «Korean Air Lines» cuando tomaba tierra en el aeropuerto Kimbo de Seúl, informa la agencia japonesa Kyodo.

NO LLEVE DINERO CON ESTE TALONARIO Y LA tarjeta 6000 PUEDE COMPRAR TODO En cualquier lugar de España

Es un servicio de la



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA



VII Festival de Ballet, en Cuba, con la participación de 24 países

La participación de 42 bailarines de 24 países, la variedad en el repertorio, los estrenos y el alto nivel artístico que caracteriza al baile cubano, encabezado por Alicia Alonso, han sido las notas destacadas del

VII Festival de Ballet que durante veinte días se ha desarrollado en La Habana.

Del 28 de octubre al 16 de noviembre los teatros habaneros «García Lorca», «Nacional» y «Mella», prestaron sus

escenarios a un acontecimiento considerado como uno de los más importantes de la cultura en esta isla caribeña.

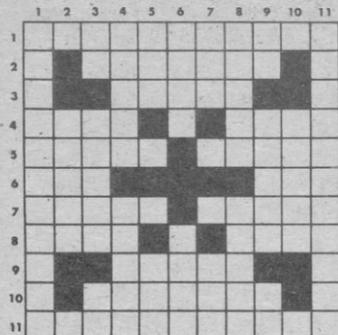
FINALISTAS DEL PREMIO DE TEATRO «MAYTE»

Un grupo de teatro, seis actrices, tres actores, un autor y un director son los doce finalistas del decimosegundo premio Mayte de teatro.

El VII Festival estuvo dedicado en esta ocasión a destacar la relación de la danza con el resto de las artes, tomando como base el ballet, que sintetiza diversos recursos, donde está presente la plástica, el teatro, la música y la literatura, que se complementan en función de una misma finalidad estética y comunicativa.

El jurado de este premio teatral, ha elegido como finalistas para el premio Mayte de la temporada 79-80 a los siguientes: Teatro Lliure, Concha Velasco, Julia Gutiérrez Caba, Lola Herrera, Amparo Rivelles, María Asquerino, Berta Riaza, José Sazatornil, Fernando Fernán-Gómez, José María Rodero, José María Benet y Manuel Collado. De éstos se elegirá uno de ellos para recibir el premio Mayte en una cena de gala, que se celebrará a primeros de enero.

CRUCIGRAMA



Consonante repetida. Chupes el jugo de una cosa. Consonantes. 4: Resistente. Al revés, sensación que experimenta el cuerpo cuando su temperatura es menos elevada que la de otro que le transmite la suya. 5: Quiero. Al revés, signo del Zodíaco. 6: Prueba. Introduce. 7: Artículo. Toma. 8: Pelo de las ovejas (plural). Desgástala. 9: Al revés, nota musical. Al revés, aportar. Contracción. 10: Enanos. 11: Regocijados.

HORIZONTALES.—1: Entorpece. 2: Período de tiempo (plural). 3: Advierten. 4: Afluente del Duero. Río italiano. 5: Adverbio de duda. Ordenar, limpiar. 6: Al revés, apellido español. Orificio del conducto digestivo. 7: Repito. Planta gramínea, originaria de las Indias Orientales. 8: Al revés, de hueso. Al revés, cuerno. 9: Alábeta. 10: Desgastatela. 11: Dícese de los estratos inclinados de forma que convergen (plural).

VERTICALES.—1: Serviciales, dispuestos a hacer la voluntad de uno. 2: Provee. 3:

SOLUCION

HORIZONTALES.—1: Observancia. 2: Semanas. 3: No-taculiza. 4: Esta. Arno. 5: Quiza. tan. 6: urb. Ano. 7: Ite-Ascar. 8: oesO. atsa. ro. Arro. 9: Lóete. 10: Ráetela. 11: Sin-cinales. **VERTICALES.**—1: Obsequiosos. 2: Surte. 3: SS. LI-ques. RN. 4: Tenaz. rolaC. bes. Amo. oel. 6: Cata. Meti. 7: Una. Ten. 8: Lanaz. Ráeta. 9: IS. reart. Al. 10: Nanos. 11: Alborozados.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

HUELGA GENERAL EN MADRID, CON DOS OBREROS MUERTOS

Una huelga general se ha declarado en Madrid, y todos los oficios se encuentran parados. A las siete de la tarde empezaron a llegar los ministros para estar juntos y conocer al momento las últimas noticias. Parece que de hecho no se ha tomado ninguna medida excepcional, ya que el Gobierno tiene en Madrid fuerzas suficientes.

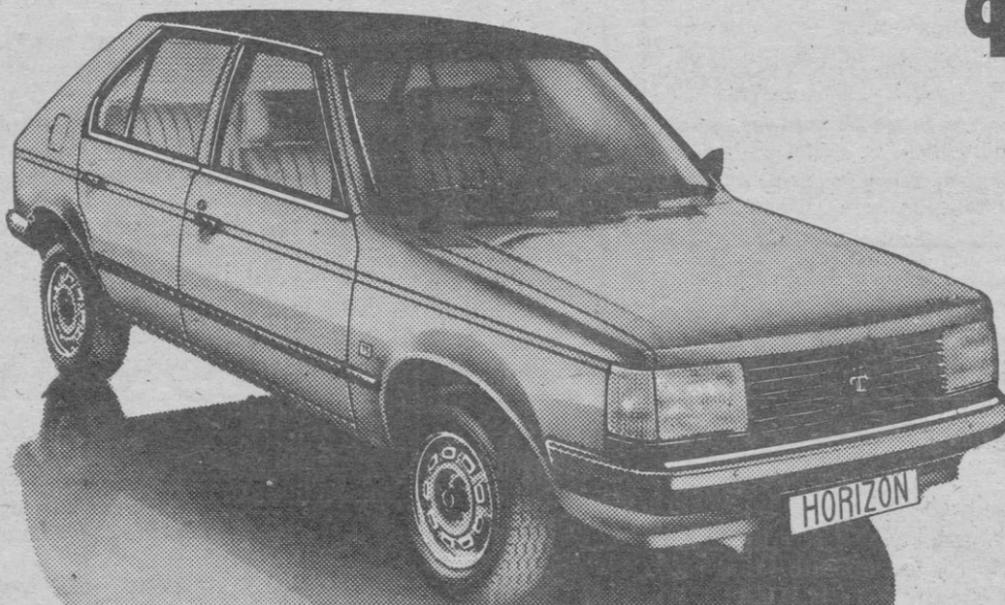
El general Berenguer informó anoche, cerca de las doce, del estado de la situación. Se recuerda que el comienzo del conflicto fue el jueves, en el entierro de las víctimas de la calle de Alonso Cano. Hubo una imponente manifestación y se originaron algunos incidentes. Hubo disparos y se registraron diversos heridos, cuando la fuerza pública se sintió obligada a intervenir. Al final se recogió la noticia de la muerte de dos de los obreros muertos en los incidentes. Finalmente, después de momentos de terror pasados el viernes, la jornada del sábado transcurrió sin que se registraran casos de importancia. La policía hizo varias detenciones; entre éstas destaca la de señor Garrigos, presidente de la Sociedad de Tranviarios, no deteniéndose al secretario por no haber sido habido.

El «metro» funcionó casi con absoluta normalidad. Falta-ron algunos obreros, pero con más coches en cada servicio, éste se prestó animadísimo.

El sepelio de los dos obreros muertos fue a las tres de la madrugada, sin que de ello se enterasen los propios familiares. Los cadáveres presentaban sendos balazos en la cabeza. A las nueve de la mañana se presentaron a la puerta del depósito judicial algunos familiares y una comisión de la Federación Local de Edificación, Sociedades de Canteros y Carpinteros y la Junta de la Casa del Pueblo, que al enterarse de lo ocurrido marcharon al cementerio para asistir al sepelio.

Al fin se declaró en Barcelona la huelga general en solidaridad con la de Madrid.

HORIZON



El coche que le hará cambiar de opinión.

Venga a verlo. Y verá el coche con mayor potencia, mayor par motor, mayor velocidad y mayor vía delantera de los coches de su categoría.

También verá el único con encendido electrónico de serie, el único con ordenador de viaje opcional y el único con parabrisas laminado.

Y todo ello, en un coche con personalidad. De línea bella, robusta y compacta.

Verá, en definitiva, el coche que le hará cambiar de opinión.

MOSA
Ctra. San Rafael, Km. 64
SEGOVIA



HORIZON LS Y GLS. MOTOR 1.294 y 1.442 C.C. CONSUMO A 90 km/h: 6.4 l. (NORMAS UTAC). 10 CV. FISCALES.

Utilizamos sólo lubricantes **CEPSA**

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO peluquería de señoras, en calle Tours (barrio La Albuera). Teléfonos 424128 - 428655.

PISO de lujo con garaje, estupendas vistas. Teléfono 413349.

NECESITO apartamento en alquiler vacío. Teléfono (91) 2342648, de 9 a 11 noche.

NECESITO piso en alquiler, 3-4 habitaciones; para dos años, por destino en Segovia. Teléf. 428102. Sr. López.

URGENTE. Necesito oficina o piso pequeño en zona céntrica. Teléfono 983 - 253911.

ALQUILO piso amueblado, céntrico, para señoritas. Telf. 426910.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Eurolenguas, inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

PROFESORA EGB da clases particulares. Teléfono 427922.

GANADOS

VENDO sementales Charolais puros en El Espinar. Teléfono 181337, y Madrid teléfono 2343280.

VENDO 43 terneros para cebadero, diferentes razas. Teléf. 181337, El Espinar, y 2343280, Madrid.

VENDO novilla abocada, y parva de basura. Gregorio Manso. Teléfono 604021, Mejece. Valladolid.

HOSPEDAJES

RESIDENCIA Tagore. Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

INMOBILIARIAS

• **NO COMPRE NI VENDA PISO**
• **NO COMPRE NI VENDA CASA**
sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 42 53 58

LLANCASA. Pisos en construcción, Ezequiel González, Rancho, Vía Roma; varias dimensiones. Facilidades.

LLANCASA. Pisos frente Estación, La Albuera, Cervantes, Ezequiel González, La Losa.

LLANCASA. Pisos gran confort, El Salvador 200 metros, La Granja 114-130. Facilidades.

LLANCASA. Apartamentos La Granja (Casa Comedias), Zamarramala, San Lorenzo. Entrada 700.000. Facilidades.

LLANCASA. Locales: Rancho 500 metros, Buitrago 170, Vía Roma de 40 a 160, San Cristóbal 70, La Granja 50 y 98, etc. Facilidades.

LLANCASA. Plazas de garaje en Escultor Marinas, buen precio. Facilidades.

LLANCASA. Vende pisos, solares, locales, naves industriales, casas viejas, fincas rústicas y urbanas. Rapidez y absoluta reserva. Información: Ladreda, 25-1.º 425358.

MIGUEL TOVAR: Agencia Propiedad Inmobiliaria, Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

TOVAR. Piso Ezequiel González número 30. Tres dormitorios.

TOVAR. Ultimos pisos Ezequiel González. Edificio Sousa. Facilidades 6 años.

TOVAR. Tenemos su parcela en Palazuelos, Parque Robledo, carretera Arévalo, Las Navillas. Compruébelo.

TOVAR. Pisos José Antonio 120 y 170 metros, exteriores. Facilidades.

TOVAR. Locales Conde Sepúlveda, Sargento Provisional, La Albuera, San Agustín, San Vicente Ferrer.

TOVAR. Local Mahonias, magnífica situación; dos alturas. Máximas facilidades.

MIGUEL TOVAR: Los mejores compradores si quiere vender, los mejores vendedores si quiere comprar. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º. Teléfono 413795.

TRABAJO

SE necesita empleada de hogar fija. Teléfono 412315.

NECESITO chica fija. Teléfono 423817.

SEÑORA, señorita. ¿Necesita dinero extra en su hogar? Hágase distribuidora de los famosos productos de belleza Avon. Escriba al apartado 14.875 de Madrid o llame al teléfono 580011 Ext. 51 de Segovia.

ATENCION... establecimientos de lanas o máquinas de coser. Solicitamos concesionario en exclusiva para tricotadora alemana. Escribir a Comercial Segura, S. A. Avda. Portugal, 63. Salamanca.

NECESITO muchacha de 8 a 6 tarde. Teléfono 420334.

NECESITO chica o señora por horas, sueldo a convenir. Teléfono 425222.

SE necesita empleada de hogar. Teléfonos 411795 y 411790.

TRASPASOS

SE traspasa taller de carrocería y carpintería con máquinas; por jubilación. Teléfono 411900.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

ADMINISTRACION de Comunidades. Teléfono 429118.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

SE realizan toda clase de trabajos de albañilería. Teléfono 424427.

VEHICULOS

SEGAUTO, S. A. Nuevos modelos Mercedes Benz: MB-100, MB-130.

FURGONETAS usadas procedentes de cambio por Mercedes Benz. Teléfono 415752.

MERCEDES Benz, turismos, furgonetas, camiones. Nuevos modelos. Segauto, S. A.

SEGAUTO, S. A. Travesía de Carretas, 2. Telfs. 415752 - 427611 - 427745.

VENDO R-8, buen estado. Antonio Cuesta. Chañe, teléfono 17.

VENDO Seat 133 lujo, seminuevo. Teléfono 425087.

850-D, último modelo, matrícula de letras, buen precio. Teléfono 420473.

SE vende R-12. Teléfono 420393 (de 4 a 8 tarde).

VENDO Chrysler 180. Teléfono 412104.

VENTAS

CERCADOS Reques, Cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfonos 804563 Talavera y 429070 Segovia.

MUEBLES LAZARO. Grandes almohadones, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

JALULAS para conejos, accesorios. «El Rancho». Teléfono 48. Torrecaballeros.

VENDO cinco monturas y una aparejada, seminueva. José Zorrilla, 146. Segovia.

SE venden parcelas. Una junto carretera Whisky, la otra entre polígono de Baterías y Nueva Segovia. Teléfono 414745.

VIVIENDAS, pisos-chalet con jardín y locales en San Ildefonso. Inmobiliaria Gómez Muñoz. San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

CONSTRUYASE su propia vivienda. Nosotros le ponemos los medios para que se ahorre muchísimo dinero. COVIVIENDA, Fernández Ladreda, 10. Teléfono 415728.

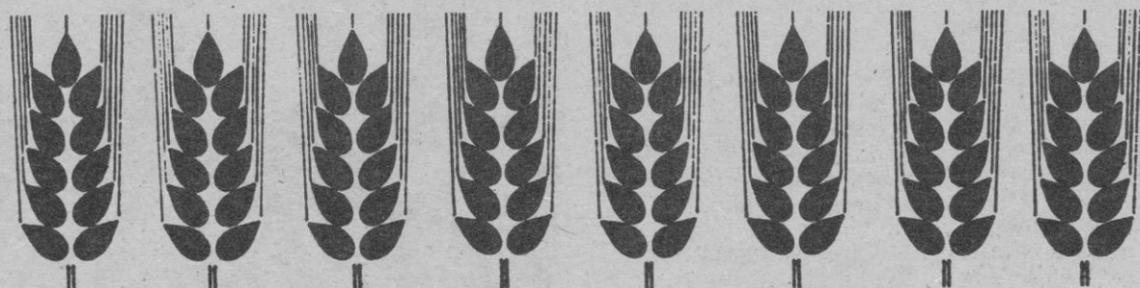
SE vende parcela 8.000 a 10.000 metros cuadrados. Agua, luz. Revenga. Teléfonos 426818 - 426318.

VENDO finca en ruinas, 2.450 metros cuadrados, en carretera Boceguillas, 3. 6.000.000 de pesetas. Teléfono 4471979.

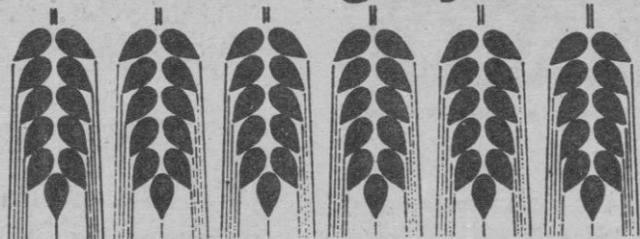
PLAZA garaje en San Agustín, 1. Teléfono 414261.

VENDO piso. 1.600.000 pesetas contado. Escuderos, 23.

VENDO piso a estrenar. Teléfono 422323.



Dicurán® Extra líquido
el herbicida de Ciba-Geigy para los cultivos de trigo y cebada.



Dicurán® Extra líquido

herbicida específico para combatir eficazmente el Lolium sp. (vallico, margall), y las malas hierbas de hoja ancha.

Dicurán® Extra líquido está inscrito en el R.O.C. de P. y M. F. con el número 14.310/83, categoría A (A-B).

Ciba Geigy Sociedad Anónima
División Agricultura
Apartado 1628
Barcelona

Delegación en Valladolid:
Ciba-Geigy Sociedad Anónima
Alemania, 6, 2.º derecha
Telf. 23 80 97

En Fuentepelayo: Francisco Sanz Cubo
Dr. Barrau, 6
Telf. 56 03 25 (ext. 23)

En Segovia: Francisco Sanz Cubo
Velódromo, 4, 2.º A
Telf. 41 53 03

CIBA-GEIGY

Creadores de productos químicos para una agricultura moderna

Dicurán® Extra líquido

©-Marca registrada de Ciba-Geigy S. A., Basilea (Suiza).

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Conferencia de Madrid

Nueva presidencia española de la reunión

Madrid.— La tercera sesión de debate general de la Conferencia de Madrid se inició hoy bajo la presidencia del jefe de la delegación española, embajador Javier Rupérez Rubio.

La reunión se abrió alrededor de las 11,30 horas —una hora después de lo habitual— al regreso de los jefes de delegación, de los integrantes de la española, y de los miembros de la se-

cretaría ejecutiva, del palacio de la Zarzuela donde asistieron a otras tantas audiencias con el Rey don Juan Carlos.

España presidió anteriormente la sesión de apertura de la conferencia, los pasados días 11 y 12, aunque entonces fue el ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, quien ostentó el puesto para España.

Previamente, durante la con-

ferencia principal, la delegación española presidió los trabajos en tres ocasiones.

La presidencia de la conferencia sobre la seguridad y la cooperación en Europa (CSCE) cambia cada día, siguiendo un orden alfabético francés, aunque la primera presidencia se sortea. Además, la presidencia en la jornada de apertura y en la de clausura corresponden al país anfitrión.—Efe.

SEGOVIA

Visita

de la esposa del jefe de Estado Mayor del Ejército de Portugal

Esta mañana ha llegado a nuestra ciudad, la esposa del jefe de Estado Mayor del Ejército de Portugal, el cual se encuentra en visita oficial en España. La mencionada señora, a la que acompañan la esposa del jefe de Estado Mayor español, general Gabeiras y las esposas de los agregados militares de Portugal en España y España en Portugal, ha realizado un recorrido esta mañana por nuestra ciudad y a continuación le ha sido ofrecida una recepción en la Academia de Artillería, donde ha almorzado. Para esta tarde se tiene prevista una visita al Alcázar.

Francia

¿TRAMPAS EN LOS PREMIOS LITERARIOS?

París.— Los jurados encargados de otorgar los principales premios literarios anuales franceses fueron acusados en una emisión televisada de recurrir a artimañas para otorgar el premio a autores de ciertas casas editoriales.

En la emisión participaron representantes de las editoriales Grasset y Laffont, el secretario general de la Academia Goncourt, Armand Lanoux, un miembro del jurado del Premio Renaudot, el crítico de la televisión Bernard Pivot, la novelista Genevieve Dormann y una librería.

Estas dos últimas no desaprovecharon ninguna ocasión para criticar el sistema de premios, en particular Dormann, que acusó a los jurados de hacer trampas para conceder los premios a autores de la «banda de los tres» (las casas editoriales Gallimard, Grasset y Le Seuil).

Dijo que si los jurados no cobran por tales artimañas los editores les pagan a precio de oro prefacios y otros trabajos.

Como prueba de este monopolio de premios, citó Dormann el caso del Goncourt, ganado trece veces en los últimos quince años por las tres firmas citadas, siendo apoyada en este sentido por el representante de la casa Laffont.

La librería subrayó que los libros premiados no pueden ser devueltos por el vendedor lo que causa perjuicio a la profesión. Efe

El Rey recibió a los jefes de las delegaciones asistentes a la Conferencia de Madrid

Madrid.— El Rey Don Juan Carlos ha recibido hoy en audiencia, en el Palacio de la Zarzuela, a los jefes de las delegaciones de los países representados en la Conferencia Europea de Seguridad y Cooperación.

Previamente el Rey fue cumplimentado por la secretaria ejecutiva de la CSCE, y a continuación recibió a la delegación española.

Por último recibió a los jefes de las delegaciones de los países representados en la Conferencia de Madrid, a quienes felicitó por el esfuerzo realizado en sus trabajos.—Efe.

SUAREZ RECIBIO A
ROCA JUNYENT

Madrid.— El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, ha recibido esta mañana en el Palacio de la Moncloa, al portavoz de la minoría catalana Miguel Roca Junyent.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL NUEVO NUNCIO DE SU SANTIDAD en España, monseñor Antonio Innocenti, vendrá a España en fecha aún no determinada, pero que se espera sea a mediados del próximo mes de diciembre.

LA COMISION GENERAL DE SUBSECRETARIOS se ha reunido esta mañana bajo la presidencia del ministro de la Presidencia, Rafael Arias Salgado. En la reunión estudiará un proyecto de ley del contrabando presentado por el Ministerio de Justicia.

DE LOS 153.000 MILLONES presupuestados para el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo en 1980, a 31 de octubre se llevan certificados 110.000, según se desprende del análisis del Consejo de Dirección del Departamento que bajo la presidencia del ministro, Jesús Sancho Rof, se ha reunido esta mañana en la sede del Ministerio.

UNA MISA EN SUFRAGIO del anterior jefe de Estado, Francisco Franco, organizada por la fundación del mismo nombre, se celebrará mañana en la basílica del Valle de los Caídos, con motivo de cumplirse el quinto aniversario de su muerte.

EL COMANDO QUE HA ATENTADO contra la vida del coronel Luis Costante Acín estaba integrado por cuatro jóvenes, según han informado a Efe fuentes policiales.

EXTRANJERO

LA COMUNIDAD ECONOMICA (CEE) decidió impulsar la ayuda económica y alimentaria a los países en vías de desarrollo, al mismo tiempo que sus inversiones en aquellas naciones.

SERA EL PROPIO PRIMER MINISTRO de Italia, Arnaldo Forlani, quien acudirá hoy al Senado para hacer frente a la marea destructora del «escándalo del petróleo», un desfalco al Estado que ha crecido durante el último mes hasta amenazar la seguridad de la República.



RAPHAEL, CONDECORADO

Su Majestad el Rey acaba de conceder a Raphael la encomienda de la Orden de Isabel la Católica, cuando se cumplen veinte años de su carrera artística.

ROLLOS DE PAPEL

para máquinas registradoras

GISPERT

Pedidos a Papelería Valverde Abad

Las Nieves, 26. Telf. 41 38 31

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebr y las señales de los semáforos.

Es un consejo de
EL ADELANTADO DE SEGOVIA.



La actriz de la televisión norteamericana Melissa Gilbert, protagonista del popular serial «La casa de la pradera», conversa animadamente con la estrella del «ballet» Rudolf Nureyev en la discoteca Xenon, de Nueva York. Melisa es una actriz en la más rigurosa actualidad; la noche del pasado lunes comenzó a emitirse la nueva serie televisiva de la NBC norteamericana, «El diario de Ana Frank», que ella protagoniza.

Málaga

Casi seis millones de horas de trabajo perdidas por las huelgas en 9 meses

Málaga.— Casi seis millones de horas de trabajo se han perdido en la provincia de Málaga a causa de las huelgas durante los nueve primeros meses del año en curso, según una información de «Sur» que recoge de la Delegación del Ministerio de Trabajo.

El número total de huelgas registradas en la provincia en el período mencionado ha sido de 47, de las que 42 fueron de empresas y cinco de sector. Los trabajadores afectados por las mismas han sido más de 42.000 en sumas mensuales, y el número de jornadas perdidas de 722.479 lo que en horas de trabajo se traduce en casi seis millones. La

huelga de mayor importancia fue la del metal, con 50 días de duración y más de doce mil trabajadores afectados.

Por lo que respecta a los conflictos colectivos, hay que reseñar que han sido en total once, los cuales han afectado a más de mil empresas y a 17.340 trabajadores. De ellos ocho se han producido en empresas y tres en sectores.

También durante los nueve primeros meses del año se ha registrado un total de 73 expedientes de regulación de empleo, de los que 31 fueron de extinción, 41 de suspensión y uno de reducción de jornada.—Efe

A P no comprará «El Imparcial»

Madrid.— Ni Alianza Popular, como partido, ni sus directivos como tales, se proponen participar en la operación de cambio de titularidad en la empresa «El Imparcial», según se afirma en un comunicado oficial del partido, difundido esta mañana. En este comunicado se señala también que el criterio de A.P. es «que no deben existir este tipo de relaciones directas entre partidos y órganos de prensa, ni tampoco con sindicatos o empresas, y a ello se atendrá para el mejor cumplimiento de sus propios fines; otra cosa es que en ese o en otros periódicos puedan intervenir, de uno u otro modo, personas próximas o simpatizantes».—Efe.